DIALUNA 27 AUGUSTUS 2018

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 · Engelandstraat 29 · @ noticia@diario.aw · www.diario.aw · 1,75 FLORIN

SUCESO

Dama herida den accident na Noord a fayece

Despedida emotivo di 'Ski'



ORANJESTAD (AAN): Diasabra mainta a tuma lugar entiero di Hubert Arrindell, miho conoci como Ski, un icono den Rancho, kende a fayece den circumstancianan cu a causa hopi conmocion den comunidad. Organizador di su entiero a pone su caha di morto riba e pida santo blanco na Waf Chikito. Un grupo basta grandi di amistad, amigo y conocirnan cu a bin bisa Hubert 'Ski' Arrindell e ultimo adios.

Sigui lesa riba pag. 11

Autoridad cu dolor di cabez investigando posible asesinato na Shiribana

- Homber sinta den un auto no tabata duna señal di bida
- E tabata tin un waya di cellular-charger mara rond di su cabez y mannan mara
- Dr. Texeira a constata morto di Giovanni J. Kock di 47 aña biba na Sero Pita
- Investigacion ta andando



DEPORTE

Aruba mester huur Stadion di Corsow pa hunga wega di CONCACAF



Jeans Sale Event

25% off on all Jeans

*while supplies last

Valid August 24th till Sept 1st



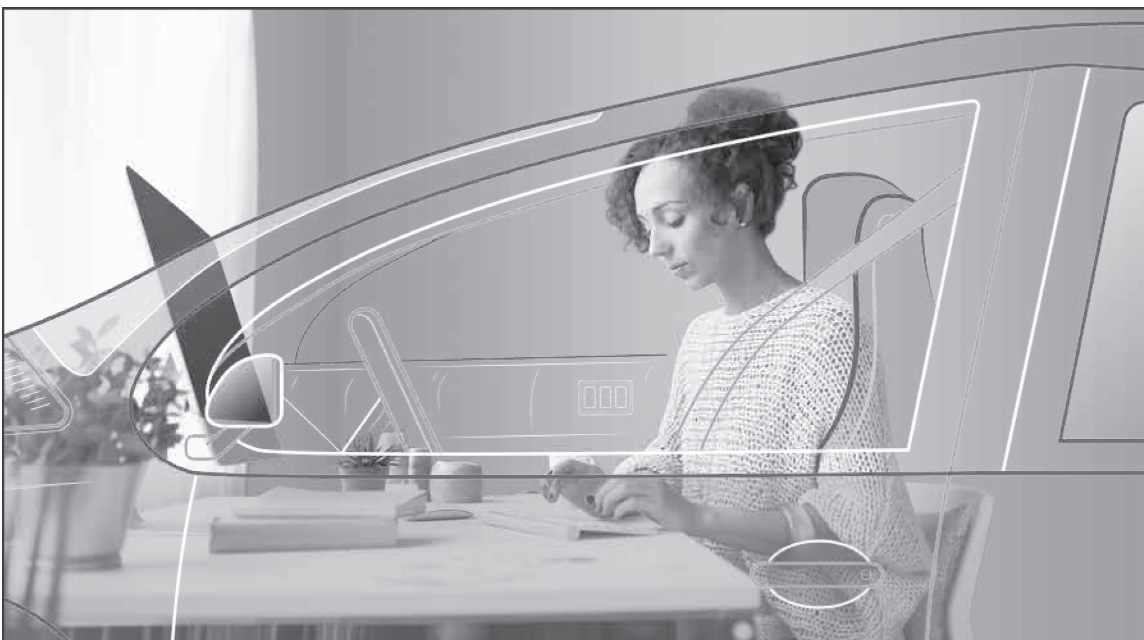
E pickup super compacto cu beneficio super grandi pa bo negoshi.

Volkswagen Saveiro.



Garage Centraal Aruba

www.garagecentraal.com





Re-imagina con bo ta cumpra un auto.

Haya sa si bo ta pre-cualifica pa un prestamo den 60 seconde.

Buscando un auto nobo? RBC ta ofrece financiamento flexibel y conveniente pa cada presupuesto.

Haya sa awe mes si bo ta pre-cualifica cu e RBC Car Loan Pre-Qualification Tool. Despues traha un cita cu un Auto Finance specialist pa ricibi conseho profesional.

Reimagine how you bank. Visit **rbc.com/autoloansdc**

*Oferta limita ta valido te cu Augustus 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. E costo di prestamo lo ta disponibel riba e aplicacion. E interes efectivo durante campaña pa auto nobo ta 5.8% y pa auto segunda mano entre 7.25% cu 8.25%. Despues di campaña ta bira 9.75% APR pa auto nobo y segunda mano entre 13% te cu 17% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa cera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.



LOCURA!
THIS WEEK SPECIALS



FRISIAN FLAG MILK
FRISIAN SEMI SKIM
FRISIAN SKIM MILK
FRISIAN WHOLE MILK
1L
2.49 AWG.
WAS AWG. 2.99

LEAN GROUND BEEF
per500g
7.49 AWG.
WAS AWG. 10,95



EGGS WHITE LARGE
1 DOZEN
2.99 AWG.
WAS AWG. 3,99

PAN BOYO BREAD PUDDING
2.35 AWG.
WAS AWG. 4,69
50% OFF

PAN REDONDO 5 PIECES
2.39 AWG.
WAS AWG. 3,00

AH TOILET PAPER EXTRA ZACHT & STERK 16 ROLLS
12.99 AWG.
WAS AWG. 17,79

GRAB AND GO ROASTED CHICKEN PER PIECE
6.99 AWG.
WAS AWG. 9,89

CHICKEN SALAD per100g
1.15 AWG.
WAS AWG. 2,29
50% OFF

CEVICHE per100g
2.25 AWG.
WAS AWG. 4,50
50% OFF

CHICKEN BREAST per500g
3.29 AWG.
WAS AWG. 5,99

VIRGINIA HAM per100g
1.28 AWG.
WAS AWG. 2,25

QUESO PAISA per100g
1.59 AWG.
WAS AWG. 2,79

LOCAL BEER BALASHI CHILL BOT 24-220ML


54.99 AWG.
WAS AWG. 61,99

COCA COLA ZERO 1L
2 FOR 1


4.99 AWG.

HONEY TURKEY BREAST
2.39 AWG.
WAS AWG. 2,99

AH FRISSE FRUIT APPEL PERZIK
2 FOR


5.99 AWG.

FRANGOSUL BROILER (Whole Chicken) 1.3kg


5.49 AWG.
WAS AWG. 6,99

ALL PRICES ARE IN ARUBAN FLORINS EXCLUDING TAXES VALID FROM FRIDAY AUGUST 24TH TILL FRIDAY AUGUST 31ST- WHILE SUPPLIES LAST

Autoridad cu dolor di cabez investigando posible asesinato na Shiribana

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo a habri hopi druk pa Autoridad Hudicial na Aruba. Esey ta relaciona cu un posible caso di asesinato cu a socede na Shiribana, Paradera.

Testigonan a mustra cu for di den oranan trempan di madruga caba, nan tabata mirando un auto staciona dilanti Lox Sing Supermarket, y e persona tabata haci movimentonan raro, y hasta grita pa hala atencion. Aparentemente ningun persona no a haci hopi caso di esaki. Te ora cu solo a cuminza sali. Banda di 6:40 am, Central di Polis a ricibi yamada cu tin un homber sinta den un auto dilanti Subway Paradera y no ta duna señal di bida.

Ora cu Polis a yega, nan a bin nota cu ta trata di un Hyundai Elantra color



shinishi-scur cu number A-51197, staciona casi na e final banda pabao di e parkinglot dilanti Lox Sing Supermarket.

E glasnan parti paden di e auto ta loke na hulandes ta bisa "beslaat" (ingles: fogged up) pues bo no ta mira bon paden.

Tog a nota cu tabatin un persona sinta paden cu no ta reacciona cu nada. Tambe Polis a mira cu tin un waya di cellular-charger mara rond di su cabez, y tambe e headrest di e asiento. E faha di Seatbelt tambe ta hopi raro. A sigui mira, y nota cu su mannan tambe ta mara.

Polis a cuminza pidi pa demas autoridad presenta, mientras cu nan a kibra e bentana patras. Asina a logra kita e lock y habri e porta patras, y a check su pulso. A nota cu e curazon no ta bati mas.

Ambulans tambe a yega, y Paramediconan a detecta mesun cos, esta cu e persona no ta reaccionando. Asina a pidi pa manda Docter y tambe demas autoridad.

Dr. Texeira a yega y pa 7:50 am a constata morto di e persona masculino. Recherche di Noord a yega na e lugar, hunto cu Departamento Forensico BFTO di Polis, como tambe Slachtofferhulp.

Recherche a mira cu e vehiculo tin masha hopi detaye importante tur caminda tanto paden y pafo di e Hyundai. Pesey nan a tuma e decision pa sella e vehiculo, y hibe cu Takelwagen intacto rumbo pa Warda di Polis pa haci investigacion. E restonan mortal di e homber keto bay tabata den e vehiculo.

Te cu Diadomingo mainta, Polis a revela cu nan no a logra identifica e persona. Pero alrededor di 12:30 pm, Polis a revela cu e victima a wordo identifica como Giovanni Javier Kock, naci na Aruba dia 30 di Juni 1971. E persona aki di 47 aña di edad ta biba na Sero Pita. Recherche a interoga testigonan den e area, y posiblemente lo bay usa Security Camera di diferente negoshi den e area, pa asina mira si acaso por a capta loke a socede.

E ta parce di ta un asesinato, den sentido cu un persona sinta parti patras di e asiento lo a choca e persona cu e waya di Cellular Charger. Pero Polis no kier bisa nada, pasobra e investigacion tin di cana su caminda.

Cualkier persona cu por sa mas di e caso, ta ser pidi pa duna informe via Tipline di Polis na 111-41.

Debi cu CONCACAF a bisa cu stadionnan no ta sirbi pesey Aruba tin di bay usa Stadion di Curaçao pa hunga wega

ORANJESTAD (AAN): Manera cu DIARIO a trece den edicion dia 2 di Juni caba, e organizacion CONCACAF a desaproba tur dos Stadion na Aruba pa hunga wega aden na nivel internacional. No por hunga ni den Stadion Guillermo Trinidad na Dakota, y tampoco den Complejo Deportivo Frans Figaroa na Noord. E tin di haber cu e mal calidad di tereno, y tambe iluminacion malisimo.

Y debi na esaki, imaginabo cu e Seleccion di Futbol di Aruba tin di bay hunga nan wega te na Curacao riba dia 9 di September venidero.

Parlamentario Endy Croes di MEP a mustra cu e ta hopi preocupa cu e maneho actual di Funda-



cion Facilidadnan Deportivo (FFD). Como presidente di e comision fiho di deporte y cultura e no por para keto man crusa. No solamente nan no ta cumpliendo cu e meta final esta pa mantene e parkenan deportivo pero tambe tin hopi "leakage" di placa eyden.

Segun Croes, FFD ainda ta secuestra mescos cu Lotto pa Deporte pa dirigientenan cu tin stempel berde riba nan cabez. Mescos cu Lotto pa Deporte no tin respet pa Minister y ta actuando manera nan ta riba un otro isla banda di Aruba. Aunke mayoria empleado kier sinti e cambio, nan ta bibando ainda den e tormenta como rehen bou di un Bestuur sin rumbo cu no kier baha.

FFD su directiva ta consisti di 3 representante nombra pa ASU, 3 representante di Lotto pa Deporte y 3 representante nombra pa Minister di Deporte.

Comprendibel ta cu e 3 representantenan di Lotto y di ASU kendenan ta berde di mes y no tin e minimo idea pa baha of entrega nan retiro manera un ciudadano comun y coriente lo actua. Sinembargo e 3 representantenan nombra pa Minister Schwengle ainda ta keiro den FFD.

Parlamentario Croes ta manda un recomendacion fuerte pa su Minister di Deporte pa acelera e cambionan necesario den FFD cueste loke cueste. Si bo no kier bay den bon nos lo percura pa bo bay den malo, segun Croes ta splica. Imposibel un bestuur di FFD cu no ta funciona ainda ta na poder. Si mester bay corte back asi sera pero Croes no kier tolera ni un solo dia mas sin mira un cambio.

CONCACAF tin su Nations League andando unda e seleccion local tin di enfrenta Bermuda dia 9 di September venidero na Aruba.

Pero debi cu tanto Lotto y FFD a laga stadionnan deteriora, awor Aruba tin di bay viaha pa Curaçao, huur un Stadion na e isla ruman, pa asina hunga cu Bermuda. E team di Aruba lo ta viahando pa Curacao y hunga un wega sin cu e apoyo di pueblo Arubano den tribuna pa sostene nan. Algo hopi lamentable mes.

Gobierno di AVP a crea un structura di FFD unda e payroll ta como 2 miyon pa aña, y placa mes no tin pa drecha y mantene stadionnan.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Elbert Hubbard: “Religion formal a ser organiza pa esclavonan. El a ofrece nan e consolacion cu mundo no por a duna nan.”

Si bo tin interes pa sa con largo e bida di animalnan ta, ata algun di nan: e tortuga di Galapagos ta biba 90 aña e olifanti Indio ta biba 70 aña, e rinoceronte y e olifanti Africano ta biba 50 aña y e cisne y e camel ta biba 40 aña.

E congla electrico di Sur America por genera suficiente coriente pa atolondra un cabay of pone un motor chikito traha.

Henry James: “Arte ta forma bida, ta forma interes, ta forma importancia...y mi no sa di ningun substituto pa e forza y e beyeza di e proceso ey.”

Na California tin un Ley cu ta prohibi ranca e plumanan di un ganso mientras cu esaki ta bibo.

Tin un pahra conoci como “poor-will” cu ta traha su neishi ariba tera. E pahra su colornan ta permitie camufla su mes di tal forma cu e por pasa dia y anochi sin cu e ta ser detecta. E ta sali busca cuminda solamente anochi of atardi laat, ora cu solo baha, y e ta come solamente insecto.

William James: “E fierno cu mester ser soporta despues di bida, di cual teologia ta informa nos, no ta peor cu e fierno cu nos ta traha pa nos mes den e mundo aki ora cu nos moldea nos caracternan habitualmente den un manera ekivoca.”

Aparentemente Polis na Helsinki, Finlandia, poco biaha ta duna boet pa violadornan di estacionamento di auto. Nan simplemente ta saca e aire for di e tirenan.

Bo tabata sa cu alga a desaroya mas di 2 millon di aña pasa? Ta alga a produci e oxigeno cu gradualmente a haci atmosfera bira respirable.

Por ta cu bo no tabata na altura cu tur mata ta produci suco. Sinembargo, e fuente principal di suco comercial ta caña, cu ta crece den regionnan tropical y subtropical. Hende ta usa suco pa haya energia. Cada persona na Merca ta usa un averaje di 41 kilo (90 liber) di suco pa aña!

Baltasar Gracian: “E cosnan cu nos ta corda mas ta precisamente esnan cu mas bale lubida”.

Geologonan rond mundo a clasifica te awor casi 3,000 diferente tipo di mineral.

Bi tabata sacu na cuminzamento di añanan 1980 ma o menos 1,056,693,000 persona tabata Cristiano? Esey ta 22 por ciento di poblacion mundial.

Marcus Aurelius: “E homber cu a biba mas, y esun cu a biba menos, ora e momento di muri yega, ta perde e mesun cos”.

E raton di anochi mas grandi cu ta existi ta uno cu nan ta yama “kalong”. E ta midi 40 cm (16 inch) di largo y for di e punta di un hala te e punta di e otro hala e ta midi mas di 150 cm (59 inch)!

Thomas Mann: “Amor y no razon ta loque ta mas fuerte cu morto”.

Durante tres luna

Caminda cu ta comunica Bushiri - Belgiestraat lo wordo cera entrante awe dialuna



ORANJESTAD (AAN): Director di DOW, Marlon Croes, a informa diabierna mainta cu tin un caminda cu ta bay cera y esaki ta e punta di Bushiri, e punta di Pos Abao bay direccion di Fantastic Gardens (pa sali na Belgiestraat), e cruzada na altura unda ta cruza cu Watty Vos Blvd lo wordo cera entrante dialuna 27 di Augustus pa trabaonan necesario tuma lugar riba e rotonde eynan.

Segun Croes, tin premira tres luna di trabao eynan. Ta spera cu e contratista y DOW por guia e trabao di tal manera cu ta finaliza esaki den menos cu tres luna.

Den cuadro di esaki lo bay tin e cambio di rutanan y ya caba a cuminza duna informacion na e comunidad. DOW ta pidi comprension pasobra di awor te cu Augustus 2019 tin diferente trabao ta bay tuma lugar pareu, Ing. Croes a informa.

ROTONDE CUMANA

Finalmente, Croes a indica cu e rotonde na altura di ex Codemsa ta practicamente cla. Tin trabaonan ainda mester tuma lugar manera e afwatering.

E contratista a informa cu e a caba cu boxnan pa saca e awa for di area. Pero nan tin e backup plan y tin cu traha e grepelnan bay direccion di San Barbola. Esey lo bay tuma lugar den fasenan despues.

El a splica cu panoord di e rotonde di Cumana tin yen di aanvulling tumando lugar, esey ta pa e viaducto cu lo pasa riba e caminda di Meiveld patras.


WEBSITE
MADUROTRAVELARUBA.COM
ORANJESTAD
520-2080
TANKI FLIP
587-0625


Disney
Sept 28 – Oct 7, 2018
Herfstvakantie 2018
AWG 1495 p/p
- AIR FARE
- HOTEL (in Miami & Orlando)
- TRANSFERS
*Prices based on QUAD OCCUPANCY and subject to change
Offer ends Aug 31







100% FINANCIAMENTO

RICIBI UN **SIGN OFF BONUS DI 1,000.00 FLORIN**
RIBA E DIA CU BO FIRMA NA NOTARIO

Den bida cierto cosnan mester ta completo. Bo cas ta un di nan. Hunto cu Fondo Nacional di Garantia, nos por ofrece bo un hipoteca cu 100% di financiamento pa bo por disfruta di un hogar completo. Haya tur asistencia y conseho cu bo mester pa yega na bo cas via nos eAmigo Mobile Mortgage Expert, di dialuna pa diabierna di 8:00 AM te cu 7:00 PM.

6% P.A.
INTERES EFECTIVO

Bishita nos Online Calculator y aplica via eAmigo.com/Biba100

eAmigo
Your Online Assistant

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 30 di september, 2018. Interes efectivo pa e campaña “Biba100” ta 6.0% p.a. Despues di e campaña aki e interes efectivo lo bai bek na 7.5% p.a. E oferta ta pa refinanciamento, compra y construccion di un cas pa medio di un prestamo di hipoteca. Gastonan administrativo ta 2.0% di e suma total di e prestamo. Si acaso e prestamo wordo cancela prome cu e tempo acorda sin un previo aviso di 90 dia, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet igual na 90 dia di interes riba e suma di capital cu debe ainda. 100% financiamento ta posibel cu asistencia di Fondo Nacional di Garantia y e cliente mester cumpli cu e rekisito y exigencianan di Fondo Nacional di Garantia. Por bishita www.fngvaruba.com pa mas informacion. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier momento. Cada aplicacion lo wordo evalua segun su propio merito y Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di aprobacion di tur aplicacion cu wordo haci na banco. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta ofrece un pakete completo y atractivo di seguro BSure cu un amplio cubertura pa cas, auto, brommer, boto, inversion empresarial, viahe, medico y mas. Cualkier descuento cu ta relaciona cu añadi producto- of servicionan di BSURE na un pakete bancario completo lo wordo considera como un recompensa pa e cliente su lealtad. Seguronan relaciona cu e hipoteca of e cas ta responsabilidad di e cliente y mester wordo manteni al dia. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di banco. E online calculator aki ta un guia pa asisti e cliente yega na un aproximacion y ta basa riba normanan di evaluacion di credito mantene pa Caribbean Mercantile Bank N.V. Pa un analisis mas detaya por fabor tuma contacto cu un representante di banco via eAmigo.

A constata na 2016 un trend general di venezolanonan envolvi den atraconan arma



ORANJESTAD (AAN) — Prioridad di Ministerio Publico relaciona cu crimen y delitonan y nan aumento, tabata na 2016 pa atende cu casonan di porte ilegal di arma di candela cu a keda subi ultimo añanan.

E porte ilegal di arma di candela na 2016 tabata na di cinco lugar cu 171 caso. E aña ey tambe e posesion di hard- y softdrugs tabata mes tanto na 134 caso di cada, mientras cu coremento di auto sin rijbewijs a baha hopi. E causa presumiblemente di esaki ta cu menos control di trafico a tuma lugar.

For di datonan di Compstat di Cuerpo Policial tin indicacion cu tin un trend general di venezolanonan envolvi den atraconan arma y kiebra den cas di hende.

Por ta cu esaki tin di haber cu e situacion na Venezuela. Tambe a keda constata cu un cantidad halto di crimen cu violencia tabata tin uso di arma di candela envolvi.

Casonan di violacion di leynan y reglamentonan di trafico a baha na 2016 compara cu 2014 y 2015. Na 2014 tabata tin registra 17.469 violacion cu a baha na 2015 pa 13.598 y na 2016 a yega na 10.530. Un splicacion di esaki ta cu menos accion riba trafico a wordo tuma durante e aña ey.

E cantidad di casonan militar a subi di 8 pa 25 entre 2014 y 2016. Na 2014 segun dossier di Marechaussee Real tabata 8 caso di cualnan 2 a wordo pasa pa Hulanda; na 2015 tabata tin 14 caso di cualnan un caso a wordo pasa pa Hulanda y na 2016 tabata tin 25 caso di cualnan 8 a wordo pasa pa Hulanda.

Durante 2014 y 2015 a cera of laga cay cantidad di caso bieu di violacion di reglamentonan y ley di trafico. Esakinan tabata di 897 na 2014, 1025 na 2015 te cu 6064 caso na 2016. Mas di 4 mil caso for di añanan 2009 pa 2013 a kita for di e registronan.

Pa evita cu lo crea atrobe un cero di caso a bin cu un plan segun paso cu ta tene cuenta cu tur partido den e proceso pa por atende con pa cera casonan di trafico na un manera mas lihe, eficiente cu un metodo eficaz.

Evidencia graba di esnan cu a drenta e Cosomo Instituut ta riba USB

ORANJESTAD (AAN): Patruya Oranjestad, diamars mainta trempan a wordo dirigi pa Emma straat #21 relaciona cu kiebro y ladronicia. Yegando na e adres a resulta cu tabata e edificio di Cosomo Instituut.

Polisnan a papia cu e señora di inicial H. cu a declara cu e ta traha na Cosomo Instituut.

El a bandona e edificio dialuna atardi seis or y mey y a laga esaki na lock intacto y na ordo atras.

Diamars mainta el a bolbe pa 10 pa 7 yel a habri porta di e establecimento. Aki el a constata cu desconocinan a reboltea den e establecimento.

E ta sospecha cu kiebro a tuma lugar y el a controla y constata cu plywood cu ta parti e empresa y cas a wordo forza y habri.

E lo tene inventario hunto cu e director y lo traha lista di locual a somenta y lo trece esaki pa polis. Tambe locual camara di seguridad tin capta lo wordo poni riba USB relaciona cu e investigacion.

Keho ta tuma.



OPORTUNIDAD PA TRABOW

TIN MESTER DI:

10 SECURITY OFFICERS

Exigencianan:
- Arubiano of nacionalidad Hulandes
- Educacion basico M.A.V.O., E.P.B ta necesario (mester skirbi y papia Papiamento, Ingles y Hulandes)
- Tur persona cu solicita mester bin cu un papel di bon conducta y 1 pass photo, cedula, papel di 5 fl di registro civil, Passaport
- Mester por traha tur 3 shift
- Edad entre 25 cu 50 aña
- Bon aparencia físico (feita, cabei bon corta, sin renchi orea etc.)
- Mester cumpli con enterview cu Manager di Security

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki ariba menciona solicita personalmente na S&R SECURITY SERVICES N.V. orario di 2:00 pm pa 5:00 pm di Dialuna pa Diabierna

Direccion: Sero Blanco 58-A • Tel.: 593-4964



Red Cross Aruba

Kiwanis CLUB OF ARUBA

Pader Jairo Maduro den entiero di Ski:

Nos no mester warda te bida di hende bira un drama pa duna un stap dilanti y yude

ORANJESTAD (AAN) – Pastor Jairo Maduro a oficia e parti religioso di e acto di despedida di e conocido Ski, cu a haya un entiero digno unda su condicion di ser humano a ricibi respet di tur e personanan cu a colabora y cu tabata presente.



Pastor Jairo a elabora riba situacion den bida di hende, y a expresa cu ora hopi biaha un bida den su gran contenido, ta expone un drama, cu no ta loke Dios kier pa hende. E ora nos ta puntra nos mes: ta kico ta pasando cu nos mes? E Sacerdote a cita un pasahe biblico di e Buki di Lamentacion di profeta Jeremias. E ta un palabra di Dios cu ta consisti di kehamento: un kehamento cu kizas nos ruman Hubert a sintie den su bida: "Paz a bay foi mi. Mi a lubida kico tabata felicidad. Hasta mi a yega di pensa cu mi speranza firme den Señor a muri. Mi ta corda riba mi tristeza y soledad".

Pader Jairo Maduro a sigui bisa cu e amargura den bida di hende ta skirbi tambe den Palabra di Dios como sucesonan, y e ta conta nos tambe historia di hende y su relacion cu Dios.

Pader Jairo a expresa cu salida di Hubert hala atencion, y el a puntra di con esaki? "Su salida a bira noticia. Di con su salida a bira noticia, awo? E ora ey nos mester puntra nos mes y kizas haci un revision di consenshi pa mira na unda nos ta para un cu otro. Nos no mester warda pa e hende su bida yega na un drama pa nos duna stap nos dilanti".

Pader Jairo a agrega cu claro cu esaki ta bon cu nos a duna stapnan padilanti y mustra solidaridad cu e famia, tur esaki ta fantastico y cu nos kier a duna homenahe na un hende cu a bay foi di nos; esey ta duna forza na e momentonan aki.

"Pero prome cu esey, tambe e Palabra di Dios ta bin den nos direccion y hopi biaha ta reclama na nos tambe cu nos mester duna stap padilanti pa mustra atencion cu otro, ora e hende ta na bida", Pader Jairo a acentua.

El a añadi cu nos ta biba den un sociedad cu a cambia hopi y cu e Palabra di Dios ta box cu nos forma di pensa. "No mester laga cos pasa pa nos tuma un accion profundo; si no, nos mester tuma un accion profundo tur dia" e sacerdote a expresa.

El a agrega cu nos mester di tuma accion individual y ta un mihor hende cada dia, pa cada dia nos gradici Dios y pa nos pusha padilanti y esun cu a cay pa nos trek e trece ariba cu palabranan di curashi y di animo. Pesey, Palabra di Dios, ta reclama nos.

"Nos ruman Hubert a pasa porta scur di morto, pa biba den plenitud loke realmente ta bida y contempla y contempla loke e Palabra di Dios ta priminti nos, ora nos ta sali for di akinan", Pastor Jairo a bisa.

E sacerdote a sigui bisando cu a pone nos ruman den man di Dios di bondad y misericordia, pa e goza di promesanan grandi, pasobra e Palabra di Dios ta un buki di promesanan cu mester alcanza cada un di nos y mester inspira nos tambe pa tur dia haci bon cu otro pa asina nos bira merecedo di e promesanan cu Dios ta ofrece nos.

ALUCAS
WINDOWS AND DOORS
SCREENS, FENCING, SHOWER DOORS, GLASS AND ACCESORIES, REPAIR & MAINTENANCE, SPECIALIZED TASKS
Mahuma #35 - lokaal #4 5855510 5930631
alucas.windowsanddoors@gmail.com
Alucas Windows and Doors AlucasWindows

BUILT TO DO IT ALL
There's no other ute that's built like a BT-50. It delivers power when you need it, and refined comfort with every drive. Fill it with gear, pull a load or take it off road. As a workhorse or a weekend warrior, it's built to rise to any challenge.
BT-50





AWG 73,000 (EXCLUDING TAXES)
zoom-zoom



Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838
Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm
MazdaAruba

Luz "bright" por causa accidente!

Servicio di Ambulans mester check si luznan di nan flota ta den bon condicion



ORANJESTAD (AAN): No ta prome biaha cu un lector ta yama mesa di redaccion pa referi na e situacion aki. El a indica cu varios biaha anochi, ora e ta stuur, e ta wak con un auto ta bin tras di su auto y e luznan ta asina bright cu casi e no por sigui core mas.

Ora e ta haya sa ken of cual auto ta coriendo su tras ta resulta cu ta un ambulans. E ambulans aki un di su luznan no ta bon calibra. Kiermen, e tin un luz bon y un otro ta e luz halto (bright).

E ta haya masha straño cu un ambulans ta coriendo den e condicion aki poniendo trafico na peliger.

No ta un pero varios biaha el a pasa den e situacion aki. E ambulans no ta den un emergencia, pero e tabata circulando normal riba caminda. E lector no por a check e nummerplat door cu e ambulans tabata tras di su auto.

Lo ta bon pa Servicio di Ambulans tira un bista riba nan flota y haya sa cual di nan vehiculo ta coriendo cu luz mal calibra. Esaki tambe lo yuda evita un accidente riba caminda. Mañan algo sosode, chofer di ambulans lo para responsable? DTI no ta keur e ambulansnan? Esey ta algun e preguntanan cu ta bin dilanti..



B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Upcoming Training Schedule

We're pleased to announce the training schedule for the months of September through November 2018. We also provide these training sessions as In-Company training.

- **Supervisory Skills Basic (September 4)**
- **Warehouse & Logistics Advanced (September 8)**
- **Purchasing & Inventory Mgmt. Advanced (September 8)**
- **Dealing with Difficult People (September 12)**
- **Labor Law in Aruba (October 1)**
- **Effective Management and Leadership (October 8)**
- **Human Resources Assistant (November 1)**

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us !
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850

Telefonnan di DIARIO 582-6747 Fax 582-8551





BEKENDMAKING AAN ALLE LEVERANCIERS VAN LAND ARUBA

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister of dienst of directie alleen met een **inkooporder (bestelbon of "purchase order")** van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door het afgeven aan de leverancier van een inkooporder, nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met tegelijkertijd het overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Na de levering wordt er gefactureerd, de facturen worden goedgekeurd en door het Land betaald, rekening houdend met een betaaltermijn van 90 dagen na factuurdatum. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

In verband met een verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989) die voor geldschulden van het Land geldt, moeten facturen **binnen 20 maanden na begin** van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Op de factuur moet de goedkeuring voor uitbetaling door de bestellende dienst vermeld zijn (datum, handtekening, dienststempel).

Gelieve alsnog facturen en bijbehorende inkooporders (bestelbon of ' purchase'order) die uitgegeven zijn in het dienstjaar 2017 uiterlijk op 1 september 2018 in te dienen bij Directie Financiën volgens de reeds bij u bekende procedure. Zonder schriftelijke reactie van de bestellende dienst komen na 1 september 2018 alle nog openstaande inkooporders, zonder schriftelijke reactie, te vervallen (uitgezonderd investeringen).

Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking.
Voor meer informatie kunt u bellen met de Directie Financiën 522-3306 (sectie Verplichtingen), faxen naar 582-4580 of een mail sturen naar **info@finance.gov.aw** onder vermelding Bekendmaking leveranciers.

Directeur Directie Financiën,



Drs. D.E. Wever[illegible]



ALGEMENE VOORWAARDEN VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN AAN LAND ARUBA

1. De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen zijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
2. Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
3. Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies of Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
4. Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
5. Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
6. Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
7. Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de te late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
8. De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
9. Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
10. Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
11. Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
12. Indien het Land blijkens de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.

Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006

CELEBRATING 100 YEARS FRIGIDAIRE

FINAL Days of Great Summer SALE

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIOMAX ARUBA
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

FRIDAY 31 AUGUSTUS 8AM - 6PM
SATURDAY 1 SEPTEMBER 9AM - 3PM


20% OFF

3.1 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Freezer Refrigerator
WAS: AWG. ~~650,-~~
NOW: AWG. 520,-
SAVE: AWG. 130,-
12x Monthly payment: AWG. 84,68


20% OFF

11 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Freezer Refrigerator
WAS: AWG. ~~1.495,-~~
NOW: AWG. 1.270,-
SAVE: AWG. 225,-
12x Monthly payment: Awg. 147,32


20% OFF

5.2 Cu. Ft. Chest Freezer
WAS: AWG. ~~750,-~~
NOW: AWG. 600,-
SAVE: AWG. 150,-
12x Monthly payment of AWG. 81,23
Also available in 14.8 Cu. Ft. & 24.8 Cu. Ft.


15% OFF

26 Cu. Ft. Standard Depth High Efficiency Side by Side refrigerator
WAS: AWG. ~~4.150,-~~
NOW: AWG. 3.527,50
SAVE: AWG. 622,50
24x Monthly payment: AWG. 234,88
ALSO AVAILABLE IN STAINLESS STEEL


25% OFF

21 Cu. Ft. High Efficiency Top Mount Freezer Refrigerator
WAS: AWG. ~~2.125,-~~
NOW: AWG. 1.593,75
SAVE: AWG. 531,25
18x Monthly payment: AWG. 135,35
ALSO AVAILABLE IN STAINLESS STEEL


25% OFF

30'' Induction Cooktop
WAS: AWG. ~~2.950,-~~
NOW: AWG. 2.212,50
SAVE: AWG. 737,50
18x Monthly payment: Awg. 182,74


25% OFF

0.7 Cu. Ft. countertop microwave
WAS: AWG. ~~215,-~~
NOW: AWG. 161,25
Save: AWG. 53,75


50% OFF

30" 4 burners gas cooktop
WAS: AWG. ~~1.150,-~~
NOW: AWG. 575,-
Save: AWG. 575,-
12x Monthly payment: AWG. 88,98


30% OFF

30" Stainless Canopy Wall-Mounted Hood
WAS: AWG. ~~1.095,-~~
NOW: AWG. 766,50
SAVE: AWG. 328,50
12x Monthly payment: AWG.96,45


36% OFF

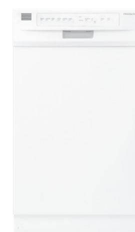
2.8 Cu. Ft. High Glass Lid Top Load Washer
Normal Price: AWG. ~~1.095,-~~
Special Price: AWG. 700,-
Save: AWG. 395-
12x Monthly payment of Awg. 91,60


25% OFF

30" 5 burners freestanding gas range
Normal Price: AWG. ~~1.250,-~~
Special Price: AWG. 937,50
SAVE: AWG. 312,50
12x Monthly payment: AWG. 97,13
AVAILABLE IN WHITE OR STAINLESS STEEL


30% OFF

30" 5 burners freestanding gas range
Normal Price: AWG. ~~1.750,-~~
Special Price: AWG. 1.225,-
SAVE: AWG. 525,-
18x Monthly payment: AWG. 146,05


25% OFF

18" built in dishwasher
WAS: AWG. ~~1.150,-~~
NOW: AWG. 862,50
SAVE: AWG. 287,50
12x monthly payment of AWG. 108,45
Also available in stainless steel

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance •
Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •









SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 6 PM NON-STOP
SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Gobierno ta insisti cu lo kita ningun "uitkering" di empleadonan publico



ORANJESTAD (AAN): Segun Gobierno, nan a tuma nota di mensahenan cu Partido AVP y nan medianan comprometi a dicidi di cera un siman cu n'e treciendo un biaha mas confusion den nos comunidad sin necesidad bisando cu e minister encarga cu Finanzas a dicidi di elimina bashi-uitkering di empleadonan publico. Den nan forma di comunica, nan a menciona tambe cu di e forma aki, Gobierno tin pensa di logra un maneho financiero responsabel.

Gabinete Wever Croes ta un Gobierno integro y transparente. Niun momento a dicidi di kita niun uitkering for di empleadonan publico. Esaki ta otro mentira mas di AVP y su medianan falso pa manipula un pueblo cu ya nan a masacra pa 8 aña largo.

Manera ya pueblo sa, Gabinete Wever-Croes a encontra crisis tras di crisis despues cu a asumi responsabilidad na november 2017. E situacion financiero tabata mucho mas malo cu a worde premira. Loke ta mas tristo ta cu cifras uza pa gobierno anterior tabata fictisio. Esaki, banda di e crisis social, tabata un di e crisisnan mas grandi cu a encontra. Retonan grandi cu a uni tres partido mas ainda pa saca Aruba di e abismo financiero cu AVP a laga atras. Mesora Gabinete Wever-Croes a cuminsa traha cuminsando pa realisa kico ta loke mester a haya mas prioridad. Paridonan MEP, POR y RED a drenta gobernacion cu un meta comun, esaki ta pa trece bienestar y prosperidad pa Aruba y hunto a cuminsa traha riba e retonan.

E crisis financiero cu e Gobierno di Mike Eman y AVP a laga atras, no a laga espacio pa promesanan di campaña worde realisa manera mester. Sinembargo, e Gobierno di MEP, POR y RED ta trahando duro pa locual tin prioridad tuma luga pa asina pronto tur promesa worde realisa.

Laga nos no cay den mentira di "Fake News". Esakinan solamente ta haci un pueblo daño. Y e unico motibo cu AVP y su medianan comprometi ta haci esaki ta pasobra nan kier bin back na poder pa asina nan sigui cu e maneho iresponsabel cu nan a hiba cu finanzas publico contal cu nan si a yena nan saco.



Palais Hindu
Part Time Job

Bentas of Cahera | Sales / Cashier

-**Aplicantnan** lo traha Part Time Atardi

-**Studenten** por traha part time un par di dia den siman

-**Persona** lo yuda cliente, por traha como cahera, usa nan creatividad, I organiza e tienda

Aplica via e-mail Lavind@gmail.com of Yama 582-4609

Engelandstraat 38 | **Aplica te 30 Sep 2018**

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA** !!!

Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???

E clinica di Dr. John Walker, di ' Walker Orthodontics N.V.' ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea ('Airway') , Desarollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E sigiuente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- Ronca
- Dolor di Cabez
- Difficultad pa pega sonjo
- Difficultad pa keda na sonjo
- Urina den cama
- Drumi hopi den dia of cansancio diario
- Problema cu Memoria
- Problema ora di kauw y morde
- Djente hopi riba otro
- Dolor/ Sonido den kaak

- Sobre Peso
- ADHD
- Desarollo y Conducta ta hopi abao na scol
- Desarollo y Conducta di actividadnan athletico ta hopi abao
- Difficultad pa papia y pronuncia palabra
- Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta)

Jama e clinica di ***Dr. John H. Walker*** (Walker Orthodontics) na ***5826767*** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO** !!!

Entiero conmovedor di Hubert 'Ski' Arrindell



















Winter Wonderland

is coming...

DEC 01 - DEC 23

RENT YOUR COTTAGE!

RENT AWG. 1500,-

For more info
Call: 5976065 or mail to
jdesbarida@arubarenaissance.com

L.G. SMITH BOULEVARD #9 • +297 5976065

RENAISSANCE®
MARKETPLACE

ORANJESTAD (AAN)— Diasabra a tuma lugar entiero di Hubert Arrindell, miho conoci como Ski, kende a wordo herida un bala di arma di candela y despues el a fayece banda di Waf Chikito.

Ski ta un persona cu caracter trankil, y ta conoci di ta habita e area aki pa 25 aña largo, sin a molestia ningun hende y nunca a horta ningun hende, apesar cu bida a trate diferente cu

adiccion a tuma over su resto di bida.

Esaki a bin, siendo cu antes Ski tabata luci den mundo di deporte! Ademas di tabata hunga y train futbol cu team di RCA, e tabata tambe hopi activo den Bike Cross BMX. Ski tabata un hoben cu a sa di defende orguyosomente e bandera di Aruba y a logra di obtene titulonan impor-

Sigui lesa pag.12

Continuacion pagina.11















tante den e Mundo di Bike Cross. Diasabra mainta a organiza su entiero, cu su caha di morto poni riba e pida santo blanco na Waf Chikito. Aki por a mira un grupo basta grandi di Amistad, amigo y conocirnan cu a bin bisa Hubert 'Ski' Arrindell e ultimo adios.

Sra Clifford Rosa, como president di Fundacion Rancho a hiba palabra na tur esnan presente sigur por a conta basta storia di Ski, mirando cu e tin basta conocimento di sucedidonan den Rancho.

Despues tabata Sra. Audry Lacle Croes, como president di Adopt a Addict cu tambe a hiba palabra y a splica con importante ta pa adopta un adicto y duna posibilidad na un ser humano, pa por tin un mihor bida cu esun di un persona cu problema di adiccion. Su yiu homber tabata para constant na e Caha di Morto, y tabata ricibi sosten di su coleganan di team di













Futbol Dakota.

Pastoor Jairo Maduro tabata esun cu a haci e ceremonia y a duna un amplio splicacion di loke Biblia ta bisa, pa nos como yiunan di Dios, tin di haci, prome cu morto cay y no despues di morto, ta busca manera pa yuda un persona cu a cay den adiccion.

DIARIO ta manda palabra di hopi forza na e famia, amigo y conocirnan di Ski y cu Ski sosega na paz.

SNAX FEST
RIBA DIALUNA
AWG 31,80
2 TWISTERS
4 PIDA GALIÑA
2 BISCUIT
2 BATATA HASA CHIKITO
2 REFRESCO DI 16oz DI PEPSI
KFC
SAN NICOLAS 5270995
ORANJESTAD 5270996
SANTA CRUZ 5270998
PALM BEACH 5270997
It's finger lickin' good
KFC, Colonel Sander's image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in AWGuilders includes tax and can be changed without prior notice.

Dama herida tres siman pasa den accident na Noord a fayece





ORANJESTAD (AAN): Tabata Diabierna dia 3 di Augustus, alrededor di 8:30 am cu un accident a keda registra riba e caminda di Noord pa Sabana Liber, net un tiki pariba di Cruzada di Luz di Trafico Noord.

Polis a deduci cu e chauffeur di un Toyota Tercel color blauw cu number A-1520 tabata usando su Smartphone y tabata type y lesa message, ora el a pasa y dal un peaton femenino.

E impacto tabata fuerte, pasobra e peaton a bay dal den e windshield. E dama herida a resulta di ta Emiliana de Leon, di 76 aña di edad. E impacto a pone cu hasta su zapato a kita di su pia y a zwaai riba caminda. E impacto a pone kibra su braza banda drechi, y a causa multiple fractura na su pianan.

E victima tabata na pia canando rumbo pa un adres na Alto Vista, unda e ta traha.



Polis como tambe Ambulans a yega rapidamente na e lugar, y cu urgencia a hiba e dama pa Hospital. Di e tempo ey el a wordo interna den Unidad di Cuido Intensivo, unda poco-poco a mire mehora.

Siman pasa nan a ripara cu su condicion a mehora bastante, y el a wordo saca di ICU y pasa pa afdeling di Medium-Care. Sinembargo Diasabra un biaha mas el a haya complicacion, y a dicidi pa pone bek den ICU pa observacion.

Sinembargo e biaha aki e no a recupera di e complicacion, y riba Diadomingo el a fayece. Su yiu muher cu tabatin 15 aña sin mire pero tog ta chat cune regularmente, a viaha pa Aruba y tabata presente ora cu el a hala su ultimo rosea.

E victima Emiliana de Leon ta mihor conoci como "Ana", y desde 1993 el a bandona su Republica Dominicana natal, y a bin Aruba pa busca un mihor porvenir. Den su 25 aña di residencia na Aruba, el a cera hopi amistad. Hopi hende tabatin hopi cariño y aprecio pa Ana, debi cu e ta hopi tierno y tin un imagen di 'mama' pa hopi hende.

Cu su trabao na Aruba, e tabata sostene su famia na Republica Dominicana. Famia a dicidi cu nan kier transporta su restonan mortal pa Santo Domingo, pa aya nan dune su entiero.

Famia a mustra cu ainda nan no a haya e rapport di Polis encuanto e accident di tres siman pasa. Ni e chauffeur responsabel cu tabata manda message, no a bay bishita na Hospital e victima cu el a herida malamente.

E yiu muher di Ana tin un deseo grandi, pa tur chauffeur percura pa nan no neglisha atencion pa trafico y ta sinta chat of manda message riba Whatsapp. E ta pidi chauffeurnan pa para un banda di caminda pa asina haci esey. Pasobra aki por mira con bida di un hende asina hopi keri, a bay perdi djis debi na smartphone.

Na famia di Emiliana de Leon, DIARIO ta manda palabranan di condolencia.

SafeCom
Security, Communication and Technologies



Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Patrol Officer
- Security Officer
- Security Officer for Citgo Refinery & ASTEC

- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scirbi, compronde y papia Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un Rijbewijs valido

SafeCom ta Ofrece;

a. Un bon salario basico
b. Pakete di incentivo y beneficionan secundario
c. Un bon ambiente di trabow
d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

Compañia **ARPA** kier informa tur clientenan cu a cambia di nomber pa **JANFER Products**, brindando e mesun calidad di productonan natural di Peru.

Nos ta sitúa na **Haimee Shopping** center Partí paden lokal 5, e address ta Caya Ernesto O. Petronia 72. Nos tin tur productonan di semper manera maca, Hercampuri, pasuchaca, chanca piedra, maca negra, fibra light, reumadol Magnesol y Hopi más, tambe disponibel na botica Sta Cruz y Sta Anna, Próximamente na tur boticanan.

Distribuidor exclusivo **JANFER Products**
Telf: 582-1264
Cel: 561-6766

Informacion fidedigno ta mustra:

Arubus lo a nenga bon oferta di busnan nobo di un prestigioso agencia local

ORANJESTAD (AAN) – Recientemente, segun informacion fidedigno cu a yega na nos mesa di redaccion, otro chofer di Arubus a bira malo mientras tabata core e ruta pa San Nicolas, y yegando e terminal e mesun pasaheronan a busca ayudo pe y cu ambulance el a wordo hiba pa Centro Medico.

Tin indicacion cu e motibo tabata un cansancio excesivo y efecto di e calor intenso bao cual el a traha henter dia ya cu, manera ta conoce, e busnan di Arubus no tin airco y e atmosfera tanto pa e chofer como pa e pasaheronan ta hopi pisa.

Pa colmo, hopi di e pasaheronan ta e chofernan ta sundra. E chofernan ta absorbe tur e disgusto cu como usuario, e hendenan ta haya ora di core den busnan di hopi mal condicion, unda hopi biaha ni bel ta funciona pa primi ora e pasahero tin cu baha.

BUSNAN FOR DI CONEXIONS?

Mientras tanto e informacion cu nos redaccion a haya ta cu e deal cu Conexions pa Aruba adkiri nuebe bus di segunda mano, cu airco no ta bay door mas.

Kico a sosode ainda no ta conoci pa nos, y ohala e minister di transporte referi na e asunto aki den e siguiente conferencia di prensa den cual e por ta presente.

OFERTA AGENCIA LOCAL:

Pero mas tristo di tur esaki ta, cu, tin fuerte indicacion anto, cu un agencia hopi reconoci y respeta den nos comunidad, a haci Arubus un tremento oferta di 20 busnan Hyundai, cu ta un excelente marca, pa un prijs cu ningun compania di afo lo ofrece nan nunca di nan bida, y cu e oferta no solamente ta bon pa loke ta trata prijs, pero pa encarga di mantenimiento di e busnan tambe. Busnan nobo, ekipa cu airco, y sumamente comodo.

Aparentemente, Arubus (y lesa gobierno) a nenga e oferta aki pa motibo cu si tuma e esaki nan no tin caminda pa hinca e mecaniconan di Arubus.

Increible! Mirando cu mayoria di e busnan tin cu drenta garashi, sali y bolbe drenta cada bez, e oferta di e compania concerni lo no ta nada di desprecia. Pero lo no tin otro funcion pa e mecaniconan, segun e informacion cu nos a ricibi. Asina ta cu e chofernan y e pasaheronan mester sigui paga e consecuencianan di mal condicionnan di e busnan, falta di mantenimento, y tur e tension cu tur esaki ta trece cune. Y claro, trahadornan disgusta y cu cada bez ta bira malo ta sinonimo na AO, un servicio cu ta sigui bay atras, horarionan iregular, y pa un tarifa di 4.50 florin cu ta mucho halto pa cada usuario vast di Arubus, cu den nan mayoria ta gana un salario minimo. Y si nan tin smart card toch ta caro, mirando cu ta di minimo nan ta biaha cuater trip pa dia, entre nan distrito y nan trabao!

DAIKIN
A.C.C.
Aruba Climate Control N.V.
Since 1992
DAIKIN PARTNER Unitary
FLEMMINGSTRAAT 12 TEL: 5838959 / 5922630
FRESH ARRIVALS
BEAT THE HEAT!
INVERTER
SL SERIES
GOLDFIN, 220 V
SEER 18-20
100% PARTS SUPPORT TECHNICAL SUPPORT WARRANTY SUPPORT
9.000 BTU AWG 899,- CASH & CARRY
WARRANTY: 3 YEARS COMPRESSOR & 1 YEAR PARTS
* INSITU MODINE COATING [ADD AWG 200,-]

BTU INVERTER	NORMAL PRICE	INSTALLED SALE PRICE	CASH & CARRY	INSITU ADD ON*
>> 9.000	AWG 1.604,-	AWG 1.299,-	AWG 899,-	AWG 200,- <<
12.000	AWG 1.821,-	AWG 1.350,-	AWG 999,-	AWG 200,-
18.000	AWG 2.266,-	AWG 1.999,-	AWG 1.450,-	AWG 250,-
24.000	AWG 2.680,-	AWG 2.399,-	AWG 1.850,-	AWG 300,-
>> 36.000	AWG 4.480,-	AWG 3.500,-	AWG 3.299,-	AWG 375,- <<

INSTALLED WARRANTY:
5 YEARS COMPRESSOR/ 1 YEAR PARTS
INSTALLED WARRANTY WITH INSITU MODINE COATING:
5 YEARS COMPRESSOR/ 2 YEAR PARTS / 7 YEARS CONDENSER COIL
DOUBLE THE LIFESPAN OF YOUR AC >>>>>>
Insitu coil and cabinet licensed applicator
ANTI-CORROSION TREATMENT MODINE
* INSITU MODINE IS A PERMANENT, WATER-BASED, SYNTHETIC COATING DEVELOPED SPECIFICALLY FOR THE PROTECTION OF THE UNITS. APPLIED BY CERTIFIED TECHNICIANS
UN COMPANIA NETAMENTE ARUBANO DEDICA NA AIRCO & REFRIGERACION

Chofer deteni pa a viola ley di trafico

ORANJESTAD (AAN): A detene diasabra marduga pasa di tres' or un chofer cua viola ley di trafico. Segun e version policial durante patruya Oranjestad ta riba na ruta di vigilancia riba diasabra marduga pa alrededor di 03:15 altura di Colegio Arubano den Vondellaan, un Nissan Skyline blanco cuater porta cu ta core den direccion pazuid. Polis a wak e auto encuestion cual tin sla na bumper dilanti e ta core poco poco pero ta swing riba caminda. Relaciona cu locual polis a observa nan a dicidi pa duna e chofer señal para y polis a atende e chofer y a keda constata cu e manehador ta bao influencia di bebida alcoholico, su wowo ta cora, rosea ta hole na bebida sterki y e no por para debido riba su pianan.

Relaciona cu esaki polis a detene e homber inicialnan I.L.D. pa a viola ley di trafico. A transporta e detenido pa warda y a presente dilanti fiscal auxiliar.

TA HUUR
Apartament Studio Style
pa un pareha
• Completamente muebla
• Situa na Sta. Helenastraat
• Pa solamente Afl. 1,250 pa luna coriente inclui, mas un luna di borg
Pa mas informacion por yama 583-7735
durante ora di oficina
Inmediatamente disponibel

Gobierno ta bisa cu consehonan di CAft ta positivo riba finanzas di Aruba

ORANJESTAD (AAN): Den corto, Gobierno ta bisa cu e cifranan di e di dos cuartal di 2018, ta dentro di e norma nobo di deficit.

Gobierno di Aruba a ricibi un bon conseho di e Colegio di Supervision Financiero di Aruba, CAft rib'e segundo kwartaal di 2018. E conseho riba e prome kwartaal tambe ta positivo.

Segun presupuesto, e deficit pa 2018 mester ta 3%. Segun CAft, si Gobierno di Aruba sigui asina, sigur lo logra e norma nobo aki.

CAft ta remarca si cu e ley cu Gobierno anterior a introduci ainda ta stipula cu pa e aña aki no mag tin deficit sino un surplus di 0.5%.



Sinembargo, e cifranan real a mustra cu Gobierno anterior a laga un deficit grandi atras y e norma a worde ahusta na 3% cua ta e norma cu Parlamento a aproba den desviacion di e ley di CAft. Pues ta e unico norma valido.

Cu hopi satisfaccion Gabinete Wever-Croes ta constata cu CAft tambe ta conclui cu nos ta bayendo den e bon caminda.

CAft ta conclui den su conseho publica siman pasa cu e Gobierno aki ta cumpliendo cu e mision di rescata nos pais financieramente di e abismo cu Gobierno anterior a lag'e. Aki aya tin detayes pa coregi pero, den lineanan grandi nos ta dentro di e deficit financiero cu nos a palabra. Poco poco pero sigur Gabinete Wever-Croes ta logra e progreso y bienestar pa tur ciudadano di nos pais.



Menu of the Week

27 Augustus - 2 September, 2018

Dialuna 27 di Augustus

Chicken Teriyaki with Fresh Vegetables	14.00
Grilled Mahi Mahi with Mango Salsa	16,00
Curried Beef Creole Style	14,00
Porkchop in Creole Sauce	14,00
Sirloin Steak in Mushroom Sauce	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 28 di Augustus

Chicken Legs with Brown Sugar Pineapple Sauce	14,00
Fish Cakes with Creole Sauce	16,00
Lomo Saltado	16,50
Snijbonchi Stoba	16,00
Lenga Stoba Crioyo cu Pan Bati	16,50
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Diaranson 29 di Augustus

SPECIAL-Chicken Wings with Honey BBQ Sauce	10,25 / 14,00
Fillet di Pisca Hasa cu Tartar Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Batata Yena	14,00
Stewed Ribs	16,00
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 30 di Augustus

Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Curry Fish with Funchi	16,00
Spinach Chicken Parmesan	14,00
Vegetable Lasagna	16,00
Higra den Sauce di Siboyo	14,00
Sancocho	10,25

Diabierna 31 di Augustus

Pasta Alfredo with Chicken	14,00
Bacalao	16,00
Beef Stroganoff	14,00
Honey Mustard Roasted Tenderloin	16,50
Sauteed Salmon with Creamy Dill Sauce	18,00
Seafood Cream Soup / Crema di Seafood	10,25

Diasabra 1 di September

Mixed BBQ	16,00
Pisca Gesmoor	16,00
Papaya Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi cora	10,25

Diadomingo 2 di September

Galiña Stoba	14,00
Keri Keri	16,00
Sopi Mondongo	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Cinco aña di prison exigi pa homber cu a viola un muher di bida y menaza otro cu cuchiu

ORANJESTAD (AAN): E Venezolano di inicial G.I. riba Diabierna mainta a scucha Fiscal exigi 5 aña di prison p'e. Fiscal ta haya G.I. culpable di a viola un muher di bida y a menaza un otro cu cuchiu. Abogado mr. Yarzagaray ta haya cu no tin prueba concreto y a pidi Hues pa declara G.I. liber.



Acusacionnan :

E acusacionnan cu Fiscal a presenta Diabierna mainta den Corte di Husticia contra G.I. ta cu riba 13 Januari 2018, a viola un muher di bida. Tambe cu riba 15 Januari 2018, o sea 2 dia despues a purba viola un otro muher di bida y subsidiario a menaza e muher di bida cu cuchiu.

Scucha dos testigo:

Ta asina cu dos testigo a worde scucha den Corte, ta trata aki di e homber B. y su tata L.B. kendenan ta bisiña di G.I. y a mira loke a sosode dia 15 Januari 2018.

Hues a puntra e testigo B. kico el a mira. B. a bisa Hues cu e tabata den cura y el a mira G.I. cu un muher den auto para na G.I. su cas. Nan ta bisiña. El a mira G.I. baha for di auto cu e muher y bay den cas. Tabata anochi y despues el a scucha gritamento di e muher "auxilio, nan ta mata mi" y el a bay wak kico tabata pasando. El a bula e cura y a mira G.I. cu un cuchiu den man y e otro man gara na e muher su garganta. E muher tabata grita pa ayudo. B. a bisa G.I. kico e ta haciendo y e momento ey G.I. a paga e luz. Segun B. el a bay yama mama di G.I. cu ta biba den e di dos piso y a bisa e mama cu G.I. tabata abusando di un muher.

El a bay cu e mama patras y a haya G.I. cu e muher. E muher a core sali full sunu. Un otro bisiña a bay yuda e muher y bay cun'e. Segun B., otro bisiñanan a sali y despues Polis a yega. G.I. a bay sconde y despues di buskeda den e cas, Polis a haya G.I. y a deten'e.

Despues a scucha e tata di B., L.B. E tata tambe a mira G.I. cu cuchiu den man y e muher gara.

Viola un muher di bida:

Hues a mustra cu un muher di bida a denuncia cu dia 13 di Januari 2018, G.I. a viol'e. Segun G.I. el a paga e muher pa tin relacion sexual cun'e. El a sigui bisa cu despues di tabatin relacion cu e muher den su auto, el a hiba e muher back na un bar. Hues a bisa cu e muher di bida a bisa cu ora el a drenta den e auto, G.I. a saca cuchiu p'e y a force tin relacion sexual cun'e.

Segun G.I., e no a forza e muher y tampoco a saca cuchiu. Hues a bisa cu e muher a bisa cu G.I. a core su tras y mar'e cu tape. Segun G.I. el a tene relacion cu e muher den su auto. Segun e muher, G.I. a ranca na su cabey y cu G.I. a menaza cu cuchiu.

Purba viola y menaza cu cuchiu:

Dia 15 Januari 2018, un auto a pasa den un caminda pero tin un otro auto blokea caminda. Diripiente un dama sali for di auto y core drenta e auto y bisa cu nan kier mat'e. E muher ta un muher di bida.

Polis a bay na cas di G.I. y a haya mancha di sanger pero no a haya G.I. Polis a sali pafor y bisiñanan a bisa cu G.I. ta den e cas. Polis a bolbe bay busca y den di dos piso a haya G.I. scondi mey mey di dos colchon.

Hues a puntra G.I. kico a pasa. Segun G.I. e muher tabata cun'e y no tabata sunu. El a bisa cu e homber B. a dal'e mokete den boca. Hues a mustra cu e muher a bisa cu el a worde menaza pa G.I. cu cuchiu. Segun G.I. el a paga e muher 250 Florin pa tin relacion sexual cun'e. Segun G.I. e muher a cuminsa grita pasobra e tabata kier mas placa. El a bisa Hues cu nan no tabatin relacion sexual. Pa loke ta declaracion di e testigonan, segun G.I. no ta berdad.

Hues a mustra cu G.I. tin carchi di castigo y segun informacion na 2013, G.I. a worde condena pa atraco cu violencia na 5 aña di prison.

Exigencia di Fiscal:

Fiscal a bisa Hues cu e caso di dia 13 Januari 2018 a scucha e amiga di e muher di bida, kende a bisa cu el a mira cu e muher di bida tabata maltrata. A haci investigacion forence riba condom cu G.I. a usa y ta mustra cu ta e sospechoso G.I. Fiscal a bisa Hues cu mester a haci tur esaki pasobra e sospechoso G.I. no kier a papia nada.

A haya tape cu a usa pa mara e muher. E agentenan cu a papia cu e muher a mira cu e tabatin marcanan di mara na man. Despues di 7 luna y mey awor den Corte, G.I. ta bisa cu e relacion tabata voluntario. Fiscal a bisa cu e ta kere mas e muher victima, e amiga y loke Polis constata. E ta haya legalmente proba cu G.I. a viola e muher di bida.

E di dos caso riba 15 Januari 2018, tambe Fiscal ta haya legalmente proba. E victima a keda desconoci pasobra el a core bay. Sinembargo tin suficiente indicacion kico a pasa. Bisiña a bay mira kico tabata pasando ora cu a scucha gritamento pa ayudo. A mira e muher sunu y cu G.I. tabatin un cuchiu den su man. E muher di bida a contra un persona cu a yud'e cu e tabatin 30 minuut pa bay cu e homber G.I. El a bay den e cas, e portanan tabata sera, luz a paga y el a cuminsa kita su paña.

Segun Fiscal, aki por conclui cu e muher tabata haciendo su trabao pa cual a paga. Na opinion di Fiscal, e ta haya cu G.I. cada biaha ta crea un storia pa tur loke a sosode. El a mustra cu tabatin luchamento y e muher a bisa cu el a morde G.I. na su dede. Awor G.I. ta bisa cu ta su cacho a morde na su dede. Fiscal a bisa cu no por papia di purba viola y pidi Hues pa declara G.I. liber pa esaki pero si a keda proba e subsidiario esta menaza di cuchiu. Fiscal a exigi 5 aña di prison.

Abogado:

Mr. Yarzagaray a reacciona cu Fiscal ta bisa cu G.I. promer tabata keda keto pero G.I. for di principio a bisa cu el a tene relacion sexual cu e muher di bida y a usa condom. Despues el a hiba e muher back na e lugar na San Nicolas. E tambe a bisa cu e tabata dispuesto pa duna muestra DNA. E abogado ta haya cu G.I. a splica den detaye con tur cos a bay. E ta haya cu mester declara G.I. liber pa e promer acusacion.

Pa cu e di dos acusacion, abogado a remarca cu no por bay spera cu e sospechoso ta worde mal bati y cu e ta bay duna declaracion. El a remarca cu ta e aña aki na Februari e dos testigonan a worde scucha. Esaki no ta corecto. E abogado ta haya cu Fiscal a actua desespera pa purba haya prueba contra G.I. E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu e declaracion di testigonan ta contradictorio y no por usa nan contra G.I. El a remarca cu no a scucha e muher di bida mes sino un persona cu a hiba e victima kende a bisa cu e victima a bisa di a morde e dede di e sospechoso y casi a kit'e afor. Esaki no ta cuadra cu e berdad. E sospechoso ta bisa cu ta su cacho a morde. E abogado ta haya cu no tin prueba di sosten y cu mester declara G.I. liber. El a mustra cu G.I. a declara cu el a paga e muher 250 Florin.

Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu dia 14 September 2018 lo por spera sentencia.

Re-imagina bo Auto nobo cu RBC y TOPCAR.



RBC su Financial Specialist lo ta na TOPCAR dia **27, 29 y 31 di augustus** pa ofrece financiamento flexibel y conveniente pa bo presupuesto.

Haya sa awe mes si bo ta pre-cualifica cu e **RBC Car Loan Pre-Qualification tool**.

NISSAN MARCH	2018	AWG. 28.800	Excl. Sales tax
NISSAN LEAF	2018	AWG. 68.800	Excl. Sales tax
KIA PICANTO LX	2018	AWG. 22.000	Excl. Sales tax
KIA SPORTAGE EX	2018	AWG. 59.000	Excl. Sales tax

TOPCAR

Reimagine how you bank. **Visit rbc.com/autoloansdc**



*Oferta limita ta valido te cu Augustus 31, 2018. Basa riba criteria normal di prestamo. E costo di prestamo lo ta disponibel riba e aplicacion. E interes efectivo durante campaña pa auto nobo ta 5.8% y pa auto segunda mano entre 7.25% cu 8.25%. Despues di campaña ta bira 9.75% APR pa auto nobo y segunda mano entre 13% te cu 17% APR. Pa prestamo pa auto ta obligatorio pa cera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Sindicato: Ministro Ruiz-Maduro no ta compronde trabao di Douane

ORANJESTAD (AAN): Cu e hecho cu minister y leiding ta neglishando e trahadonan di Douane, ta haci cu SADA ta preocupa.

Awo mas ainda cu inecesariamente minister ta hibando nan corte, despues cu nan a tene un accion di dos dia, pa e simpel hecho cu nan no ta di acuerdo cu nan lo kier elimina un nachtdienst, caminda cu dos trahado ta funcionando. Eduard Maduro a expresa cu no ta solamente e hecho cu no tin avion ta baha esey ta nifica cu e trabao di Douane ta keda te ey.

Tin mercancianan cu ta worde confisca cu por bal masha hopi placa y ta den man di Douane. Un security no por bin haci e trabao aki. Ken cu ta por cana kibra den aeropuerto, forsa e schuifdeur, cual a yega di sosode den pasado, y bay cu cos.

E minister en todo caso a manda cierto mensahe pa cierto coleganan cu ainda no tin un Landsbesluit. Esey ta pa esnan cu ta drentando nobo. Segun Eduard Maduro, el a compronde cu el a bisa esaki durante e rueda di prensa. E ta lamenta cu kisas sea management team ta mal informa e minister, of e minister en berdad no ta compronde con cuerpo di Douane ta hinca den otro.

E rango di mas abao cu tin den Douane ta hulpcommies. Ora bo worde aangesteld como Douane Ambtenaar, esey ta e rango cu bo ta bay haya te ora cu bo keda cla cu e opleiding, e ora bo ta bay den un otro rango.

E hendenan aki tin un aña ta cobrando, y ta ambtenaar nan ta. E Landsbesluit ta un formalisacion di e dienstverband di e persona cu gobierno. E personanan aki e opleiding a rond af caba. E unico curso, manera e minister a yama, ta un vak cu nan tin cu sigui'e. Pero e no tin ningun consecuencia pa loke ta nan benoeming. Kisas e minister a worde mal informa, pasobra e personanan aki ta bisti uniform, nan a worde ingedeeld den warda. Si nan no ta douane, si nan no ta ambtenaar, e ora nan no mag haci control riba barco of maleta di pasahero.

Segun SADA, ta hopi contradictorio con e minister ta trece cos padilanti pa purba di sea spanta nan of kisas di berdad, e no sa con e cos ta hinca den otro. E ta di lamenta un biaha mas, pasobra ta mustra bon cla e ora cu bo no ta compronde, of no ta sa con douane ta hinca den otro.

E ta di lamenta tur esaki.



E personanan aki, den un aña di dienst, ya caba nan ta sinti con nan ta worde balora pa nan propio minister.

Gobierno ta cambia, pero cos ta keda mesun cos. Maduro a comenta cu e tema aki, tabata un cuestion na 2009, na 2011. E tempo ey nan a sali afo. Na 2015, tempo cu Maduro tabata presidente caba, esaki a worde treci riba mesa. Aki a logra convence e minister, unda cu a sinta na mesa, discuti, hunto cu e director y e minister, den un formacion tripartite.

No manera e minister ta insinua cu ta 'un fabor', pasobra nan ta mal cria, pa nan no rabia. Esey no tabata e caso. E caso ta cu a bin cu e mesun puntonan, a bin cu nan na mesa, a logra convence e minister, kende tin conocemento kico Douane ta para 'e. Eynan, den un reunion, hunto cu e director e tempo ey. Aki e sindicato a bin cu su puntonan y e director tambe. E minister e evalua ambos partido y eynan el a haya cu e punto di bista pa loke ta e siguridad di pais, pasobra bo ta bezig ta bewaak e frontera na Aruba, cual ta trabao di douane, no di un security, ni grenspolitie of imigracion. Eynan e minister a worde convenci y den su opinion ta bal mas hopi cu simplemente dos persona cu ta draai un warda di nachtdienst, cu en realidad bo elimin'e, bo no lo bay scapa 600 mil. Te dia di awe no por convence cu cifra, Maduro a splica. Pa SADA, ta di lamenta, pasobra no ta mira nada concreto y no ta haya ningun cifra pa por compronde di unda nan ta saca e cifra di 600 y pico mil Florin.



YOUR PACKAGE INCLUDES

- 8-day cruise on the Diamond Princess
- All taxes and tips
- 1 Night Hotel Stay post-Cruise
- All Airport Transfers
- Full day tour in Tokyo

AWG 5070 p/p





5202080 maduro travel cruise experts

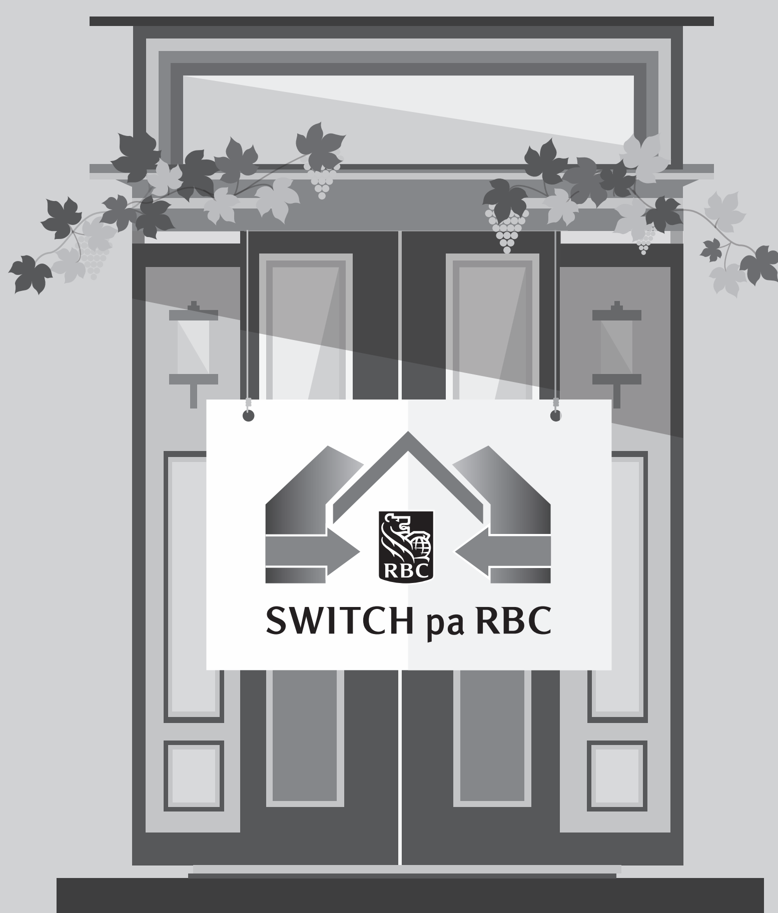
Trump ta considera di prohibi empresanan di Merca benta di crudo y otro productonan refina na Venezuela

ORANJESTAD(AAN)--- El Nuevo Heraldo di Miami ayera a publica cu Cas Blancota busca na prohibi benta di parti di companianan americano di aproximadamente 3.5 miyon bari di petroleo y otro productonan petrolero refina, na Venezuela, segun McClatchy citando dos funcionario halto no identifica di gobierno.



McClatchy a agrega cu gobierno tambe ta discutiendo activamente un embargo total riba compara di petroleo venezolano.
Aunque un embargo total riba compra di crudo venezolano — e asina yama “opcion nuclear”— ta wordo discuti activamente, gobierno ta centra den sancionnan mas quirurgico cu ta bloquea benta di crudo na Venezuela y tambe productonan deriva di petroleo , di parti empresanan americano y stroba e sector petrolero sin afecta directamente e pueblo venezolano, El Nuevo Herald a reseña.

“Ta masha real”, segun McClatchy , un funcionario halto di gobierno. “ Ta un asunto di determina ora cu e proximo rond di sancionnan lo wordo eherce cu presion maximo.
Specíficamente, gobierno ta studia pa prohibi firmanan americano di bende Venezuela mas o menos 3.5 miyon bari di crudo y articulonan deriva, manera nafta disolvente, cu ta wordo usa pa haci crudo pisa mas lihe pa e por pasa den e mas di 60 miya di tuberia di e “Faja Petrolífera del Orinoco” te na costa, unda e ta wordo procesa o exporta.
Alto funcionarionan di gobierno a bisa cu nan ta trahando riba un pakete nobo disancion cu lo wordo implementa den proximo 3 luna. Analistanan di sector petrolero a bisa cu nan a participa ultimo simannan den discusionnan cu Cas Blanco y deartamento di estado riba consecuencianan potencial di tanto un embargo petrolero total o benta di crudo y su derivadonan na Venezuela.
Segun Russ Dallen, socio gerente di banco di inversion americano Caracas Capital Markets, “mira, nan ta matando nan mes di tur manera. Nos involucra awor, nan lo trata di culpa nos . Nan ta haci esaki caba pero ora bo enemigo ta haci daño na su mes, bo no ta detene nan”.
A corto plazo, Bloqueando benta di crudo americano na Venezuela por afecta severamente e capacidad di produccion venezolano den corto plazo. Den largo plaza, Venezuela por sigui produci crudo cumprando productonan cu e tin mester otro caminda, manera na Rusia o China, pero segun Dallen, esaki lo costa mas na e monopolio estatal venezolano PDVSA. Venezuela tambe por burla e sancionnan, por ehemplo, cumprando productonan americano via un di tres pais.
Venezuela tin e reservanan mas grandi di crudo na mundo y PDVSA ta e principal generador di divisas di e pais: 60 % di entrada di Venezuela ta bini di petroleo. Pero e inflaccion haltisimo, escases di cuminda y remedi, y protestanan fuerte contra gobierno ta cabando cu e pais y miyones a huy.



Reimagina un miho Hipoteca

Switch bo hipoteca pa RBC y SPAAR!

Switch bo hipoteca pa RBC y spaar miles riba e suma restante di bo hipoteca cu e tarifanan abou di RBC. Tambe nos lo cubri te cu USD 5.000,- di e costo pa switch mientras nos ta yudabo baha bo gastonan mensual. Comunica awe mes cu un di nos filial mas cerca pa ricibi conseho profesional.

Tarifa special te cu 31 di october, 2018!*

Reimagine your Mortgage at **rbc.com/mortgageswitchdc**



*Oferta ta valido te cu 31 di october, 2018. Oferta ta suheto na criterianan general di financiamento. Condicionnan special lo ta aplicabel. Bishita nos filial mas cerca of nos website pa mas informacion. E oferta aki por wordo retira of cambia sin aviso na cualkier momento. E gasto di prestamo ta bira disponibel ora di aplica. ® /™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 25-26 AUGUSTUS 2018

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC	
2987 8796 2733	2746 6680 0337	0055 1562 5054	2523 3258 1857	8754 7950 9340	25 AUG	7568	M 6249 1895 6421	A 8093 9545 3740	M 8015 CANCER	A 7588 ARIES
			FLAMINGO AUG.25: 2074-6854-7072 AUG.26: 7259-9970-9609		26 AUG	7380	M 7636 0944 8814	A - -	M 5622 SAGITARIO	A - -

LOTTO DI DIA 25 AUG: 01-17-20-26-30
LOTTO DI DIA 26 AUG: 03-07-12-20-26

AUGUSTUS 26
CUATRO SKINA DIARIO: 0554
CUATRO SKINA CURACAO: 8490

DFF	M	A	BIG 4	M	A
	25 AUG: 7807	4686		25 AUG: 7088	9711
	26 AUG: 4447	- -		26 AUG: 2043	- -

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—27 Augustus 2018
Solo ta baha: 6:54 p.m.
—28 Augustus 2018
Solo ta sali: 6:29 a.m.

Bo nesita di un hende pa scucha bo ??
SOS TELE AYUDA
Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranzon 29 Aug. 2018:
Celebrity Equinox:
(08:00 - 23:59)
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:00)
Freewinds:
(06:00 until Sun 2nd)
—Diahuebs 30 Aug. 2018:
Carnival Vista:
(08:00 - 16:00)
—Dialuna 3 Sep. 2018:

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 25 Augustus 2018

20 - 25 - 54 - 57 - 63 POWERBALL: 08

5 Number +Powerball $	70.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 1 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 13 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 207 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 580 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 14.279 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 13.119 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 105.023 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 266.053 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 29 Augustus 2018:
Siguiente Prome Premio: $80 miyon.

PRIJS: 1,75 Florin *ehemplar*
ABONO: 38 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
Marianellys Berry (asst.)
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 35 dia
Pa prome dia di October Vakantie na Aruba.
— 120 dia
Pa festeha Pasco di Nacemento na Aruba.
— 188 dia
Pa nos celebra Parada Grandi Carnaval 65.
— 1123 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 27 Aug. 2018

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Vis
Pa emergencia yama 911
NO TA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NO TA: Huisartsenpost na Hospital, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
PABAO DI BRUG:
Botica Noord NV
Centro Comercial Noord
Telefon 586-4606

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

LOTTO
E LOTERIA DI ARUBA
— Resultado Diasabra 25 AUGUSTUS 2018

11 12 22 23 24

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4
3er Premio: Tin 10 ganador Match 4
4to Premio: Tin 468 ganador di Afl. 12,00

Joker **20**

Proximo sorteo Aug 29 2018
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 775.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis: L

Bisti bo Seatbelt semper!
Bo ta keda bibo sigur!

09.2018
SOMETHING NEW IS COMING.
Stay Tuned
584-1828
MOTOR WORLD

Andres Hernandez di SNBA:

Despues di union y reunion exitoso ta bay lanta e Plataforma San Nicolas



ORANJESTAD (AAN) – Andres Hernandez, miembro di e directiva di San Nicolas Business Association (SNBA) ta comenta, den entrevista cu nos redaccion, tocante e plan cu tin di uni diferente grupo pa drecha San Nicolas.

Sr. Hernandez ta splica cu seis aña pasa San Nicolas Business Association (SNBA) tabatin den su plan pa wak con por a crea un union riba cierto gruponan na San Nicolas cu ta trahando riba mesun sinti cu nan.

Sr. Hernandez ta di opinion cu tur grupo na San Nicolas ta trahando p'e mesun meta, cual ta drecha e distrito. Siman pasa nan a traha un carta cual nan a entrega na cada organizacion na San Nicolas. Te aworaki nan ta conta cu diestres di nan. Nan a organiza un reunion, dialuna ultimo, di cual diesun di e diestres organizacionnan tabata presente.

Pa sr. Hernandez su sorpresa, el a spera un poco mas controversia, pero esaki a resulta lo contrario. E reunion a bay tremendo, segun sr. Hernandez. Nan a bay di acuerdo cu otro cu ya caba pa aki un siman y mey exactamente nan lo sinta pa wak con nan ta bay lanta, oficialmente, e Plataforma San Nicolas, cual ta nada otro cu e union di tur e gruponan organiza pariba di brug. Nan tabata tin un votacion unanime y pronto no ta bay ta SNBA cu lo papia cu algun instancia of cu Gobierno, sino e biaha aki ta bay ta e Plataforma San Nicolas cu lo bay atende cu tur loke tin di haber cu e distrito.

Sr. Hernandez ta pensa, di acuerdo e conteo cu nan a haci, cu e ta bay ta riba mil voto. Un bez cu esaki bira oficial, cada organizacion ta pone su metanan di termino corto, mediano y largo pa nan por sinta analisa esaki. Un bez cu nan tin e lista di hendenan, nan ta bay pone nan den ordo, nan ta bay wak kico ta posibel, pasobra nunca tin placa. Segun sr. Hernenadez, nunca tin placa den ningun Gobierno, specialmente pa San Nicolas. Pero tin cosnan cu ta realizable na un presupuesto chikito. Sr. Hernandez ta bisa cu tin un presupuesto nacional pa drechamento di Aruba, pero San Nicolas no ta hayando mucho atencion den dje. Mientras otro sectornan na Aruba ta bay cinco stap padilanti, San Nicolas apenas ta bay mitad so. E ta haya esaki un falta di respet pa San Nicolas cu ta e di dos ciudad di Aruba. Nan a yega di papia cu Gobierno y manifesta nan desacuerdo pa cu e tanto MFAnan cu a wordo traha.

Preferiblemente por a mantene e edificio existente, mehora e servicio y digitaliza e sistema pa hende por paga nan cosnan, comodamente, online.

Sr. Hernandez ta haya tremendo e hecho cu tur e gruponan aki por uni y aporta ideanan na e bienestar di San Nicolas, pero tambe mester di e sosten di Gobierno pa por yuda na algun forma.

BACK TO SCHOOL DEALS
*Promocion valido te 31 di augustus, tanten cu tin den stock













22 supermarkets
HONG FA, WENG KEE, WEI MING SUPERMARKET, TESCO, BUBALI ENTERPRISES, HUA FENG FOODCENTER, HUAN ZHAN, ZHANG'S SUPER CENTER, NOORD SUPERMARKET, REI HING FOOD CENTER, NEW MORNING, HONG KONG SUPERMARKET N.V., MACRO SUPERMARKET, FLAT STONE SUPERMARKET, SING FUNG, FENG DA SUPERMARKET, DO IT CENTER, FRESH MARKET, JOHNSON'S SUPER CENTER, MUNDO NOBO, LING & SONS, CHENG XING SUPERMARKET





BUILDING STRONG FAMILIES
SINCE 1871

Pasatempo

Horoscopo di dia



ARIES
No preocupa pa nada di lo cual bo a yega di haci. No lo tuma bo hopi tempo pa solucina. Number di suerte 19-61

TAURO
Bo mester tin bon cla con importante ta pa bo e paz y e satisfaccion cu esaki ta duna bo. mester ta na e prome luga di bo agenda. Number di suerte 13-85

GEMINIS
Bo mester ta orguyoso di ken abo ta y di lo cual bo ta logrando haya. E bida lo duna bo un motibo pa un cambio. Number di suerte 20-76

CANCER
Si un otro hende no ta actua di e miho manera, no laga esaki afecta bo mundo, no desvia bo rumbo. No ta abo esun cu ta malo. No duda. Number di suerte 28-11

LEO
Aunke bo ta sinti malo pa lo cual bo no por haci ainda. Miho concentra den lo cual bo mester haci awe. Number di suerte 28-32

VIRGO
Pronto bo lo haya hopi mas informacion. Bo no mester warda hopi, pero tene un tiki pasenshi. Number di suerte 02-81

LIBRA
Bo no tin motibo pa ta pesimista, special ora ta trata di otro persona. Awe mas cu nunca mester di bo sabiduria. Number di suerte 18-35

SCORPIO
Lo cual ta bin mañan por cuida riba su mes. Si bo wak lo cual bo a laga un banda, lo bo ripara e oportunidad cu ta scondi tras di esaki. Number di suerte 15-39

SAGITARIO
Tin cos nan cu por laga bo cu bo boca habri. Aunke lo cual bo kier logra awo no ta asina grandi. Bo mester duna e tempo cu merece. Number di suerte 02-62

CAPRICORNIO
Bo no tin hopi opcion di kico pa haci. Bo instinto por wordo ahusta. Ta miho bo relaha y disfruta di e trip. Number di suerte 10-72

ACUARIO
Ora bo tin e apoyo di esun den shelo, bo no mester di tanto ayudo manera bo ta pensa. Lo ta suficiente si bo ta responde na un oportunidad. Number di suerte 29-06

PISCIS
Bo ta capaz di haya ekilibrio na lo cual bo mester y pone atencion na e otro personanan, bo lo haya e contesta na e pregunta cu ta molestia bo asina hopi. Number di suerte 01-22

Resultado edicion anterior

1	9	8	4	2	6	5	7	3
5	7	6	1	8	3	4	9	2
4	2	3	9	7	5	1	8	6
8	5	1	3	9	4	6	2	7
6	4	2	8	5	7	3	1	9
9	3	7	6	1	2	8	5	4
3	1	5	2	6	9	7	4	8
7	6	9	5	4	8	2	3	1
2	8	4	7	3	1	9	6	5

Difficulty Level ★★★★ 8/25

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Fruminga no ta muri bao di bari di sucu:

Si bo ta gusta loke bo ta haci, esey no ta cay bo duro.

Busca palabra

D	B	A	A	D	P	R	X	D	I	D	S	K	P	U
U	I	F	C	M	S	Y	J	N	V	E	N	E	R	V
S	T	V	I	I	E	F	Y	G	X	S	J	L	O	V
E	F	K	E	N	F	L	S	L	P	F	U	A	L	I
G	Z	S	P	R	T	I	B	V	U	A	I	R	O	T
Z	E	M	K	T	S	E	N	M	F	L	J	E	N	E
S	B	X	W	Y	H	I	R	O	E	C	F	T	G	M
X	B	L	S	Y	O	I	O	M	S	A	C	S	A	O
A	T	O	R	O	B	L	A	N	I	R	X	E	C	R
W	A	N	T	A	M	E	N	T	O	N	E	D	I	P
E	N	C	I	C	L	O	P	E	D	I	A	P	O	M
E	T	N	E	M	A	S	E	R	P	X	E	B	N	O
N	L	E	N	I	Z	W	B	H	U	R	Y	U	L	C
C	L	X	J	A	Z	M	M	R	L	G	X	E	P	E
A	I	I	M	P	V	C	K	K	G	U	V	U	E	B

ALBOROTA
DESTERA
ENCICLOPEDIA
PERSONIFICA
COMPROMETI
DIVERSION
EXPRESAMENTE
PROLONGACION
DESFALCA
EMBLEMA
INTERMINABLE
WANTAMENTO

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

2		6			4	3		5
	8		1	3	7		6	
			5					
1	6			5		2	9	
	3						5	
	4	8		2			1	7
					9			
	2		6	8	1		3	
6		3	2			8		1

Difficulty Level ★ 8/27

©2018 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Presentacion otro luna no por laga ningun duda pa futuro

Posicion Rosneft determinante pa Citgo na Aruba

*Ley ta exigi garantia solido pa refineria Aruba

*PDVSA no a cumpli cu e contracto cu el a firma

PDVSA ta mara na un contracto cu Aruba pa pone e refineria di e pais den operacion atrobe. Pasobra PDVSA no por a cumpli, mester a bolbe na mesa cu Citgo y PDVSA, cu mester a bisa cu e proyecto ta sigui. Pa Ley otro luna Aruba mester tin documento cu ta proba con esey lo tuma luga. E posicion di Rosneft den Citgo ta bira determinante pa Gobierno di Aruba dicidi si por sigui cu Citgo sin pone futuro di Aruba na riesgo.



ORANJESTAD (AAN): Ningun contracto cu Gobierno cera pa Aruba, por inclui riesgo pa e pais. Ley ta tene Gobierno responsabel pa vigilancia di bienestar di Aruba cu tur resultado cu esey por tin pa un gobernante.

Reino y mundo ta sigui e desaroyonan den Citgo internacional y como tal tambe e plannan di Citgo na Aruba. Desaroyonan di ultimo luna a trece un buelta grandi pa e proyecto di Citgo na Aruba y hopi aspecto importante a bin dilanti.

E reunion cu Prome Minister a sostene cu Citgo pa dicidi kico ta bay pasa, a trece e dirigente di Citgo y e dirigente di PDVSA Aruba y asina pueblo di Aruba a comprende cu futuro di e refineria ta depende di futuro di PDVSA y di Venezuela.

Rosneft por duna garantia pa Citgo

Na Aruba poco tabata conoci di Rosneft, e compania di estado di Rusia pa asuntonan petrolero. Sinembargo, for di momento cu a firma e acuerdonan entre Aruba y Citgo, e tabata presente den e panorama. Rosneft a haya 49.9 porciento di e accionnan di Citgo como borg. Instancianan financiero internacional a comprende loke PDVSA a haci y for di e momento ta tras di e resto di e accionnan. Si no tin ningun embargo riba e 51.1 porciento cu ta resta di e accionnan, Rosneft por reclama e 100 porciento di accionnan como borg debi na e debe cu Venezuela y PDVSA tin cu Rusia.

Rosneft por dicidi cu e ta cambia borg pa accion y bira accionista cu 49.9 porciento den Citgo y por tuma mas accion den Citgo pa bira accionista mayoritario den Citgo.

Aruba no por haci nada den e cambio di constelacion di Citgo si esey sucede. Pues no mester descarta e posibilidad cu pa medio di Rosneft, Citgo por honra e contracto firma cu Aruba.

Esaki ta loke Merca entre otro tin miedo di dje. Un interes Ruso ta establece su mes pa medio di Citgo, cu den un luna por conoce cambio grandi.

PDVSA cu problema si no honra contracto

E situacion pa PDVSA ta hopi serio. El a garantisa pais Aruba cu e por cumpli cu un contracto cu ta beneficioso pa Venezuela den e situacion di e pais. Rusia y China ta e aliadonan grandi di Venezuela cu sin e dos paisnan aki, lo no por a keda riba pia. Nan tabata kier a cumpra refinerianan na Venezuela pa cubri nan necesidad di petroleo y gas. Tres refineria di Venezuela no tabata den un estado pa sigui cu e benta. E refineria di Aruba ta importante pa Venezuela pasobra e problemanan domestico na Venezuela por ehempel no ta presente.

Venezuela mes no por honra pago di huur di e refineria, gastonan continuo manera e situacion di e pais ta. Ora otro luna e entrega e confirmacion y garantia cu e por cumpli cu e contracto pa Citgo, e ta responsabel pa desmantelacion di e refineria y daño ambiental. E mester realisa un proyecto enorme mientras e no tin placa pa su propio refineria. Sin embargo, Rosneft por trece cambio den e situacion Venezolano. Por spera cu mundo ta contesta Venezuela. Merca Diabierna ya a aumenta su accionnan contra e pais. Economia di Venezuela lo conoce cambionan dramatico den e proximo simannan. DIARIO lo informa Aruba debidamente.



YOUR PACKAGE INCLUDES

- 21-day cruise on the Sapphire Princess
- All taxes and tips
- 1 Night Hotel Stay post-Cruise
- All Airport Transfers
- Full day tour in Singapore

AWG 5929 p/p





5202080



maduro travel cruise experts

Marlon Sneek a mira con MEP ta menaza di no sostene protocol y cambio di ley di CAft



ORANJESTAD (AAN): Falta solamente algun dia pa gobierno entrega presupuesto 2019 na Parlamento segun lider di fraccion di AVP, sr Marlon Sneek, segun palabracion cu gobierno tin cu Hulanda y CAft pero den henter e desaroyo aki, mester señala cu ainda gobierno no a firma e protocol cu a logra cu Hulanda y lo mas tristo ainda, ainda Parlamento no sa nada di e protocol ey, mientras cu tampoco a logra di manda e cambio di ley di CAft pa duna e comision aki un base legal.

Pa colmo segun Parlamentario Sneek, e lider di fraccion di MEP a bay prensa y informa cu su fraccion lo no coopera pa firma e protocol cu gabinete Wever Croes a acorda cu Hulanda y tampoco su fraccion lo sostene e cambio di ley LAFT cu ta duna CAft su base legal.

"Sinembargo apesar di a sali bin dilanti cu hopi pikete, tin cosnan cu nos no por caba di compronde den henter e bruhacion aki, ya cu fuera cu CAft ta 'nowhere to be seen,' y te ainda no tin base legal pa CAft funciona ya cu e comision aki a bin na vigor pa medio di un Landsverordening y den esaki ta papia kico ta e normanan basa riba cual CAft mester toets nos presupuesto.

Na 2018 esaki no a tuma luga, supuestamente mucho riba man, no tin tempo pa esaki, a yega na un protocol, a yega na un acuerdo, cu otro palabra pas den luz cora numa y no worry cu tin polis y gobierno a pasa den verboden, ya cu nan tin mag.

Awor cu ta yegando na presupuesto 2019, atrobe protocol no ta cla, atrobe e ley di CAFT no a worde cambia, pa asina e tin un base legal pa CAft por funciona na Aruba y mas cu tur cos, duna un advies riba presupuesto.

Riba dje nos por a scucha lider di fraccion di MEP ta declara cu nan fraccion no ta bay di acuerdo cu e protocol cu nan Prome Minister ta bezig cune pero aki ta bon pa menciona cu nos conoce e liAder di fraccion aki caba, kende ta manera un tiger di papel sali brul duro manera un leon pa despues sali na careda.

Esey ta su estilo cu nos a tuma nota di dje caba caminda e ta sali ariba tur tema, haci desorden y despues hunga su rol di bisa cu "awor nan a splica mi bon," y "nos ta di acuerdo cu loke nan a splica," pero no tin consistencia, simplementa ta bin dilanti y play masha controlador di gobierno, cu su persona e si ta controla, cu e si ta wak, pero ora cu a nota cu cosnan no ta corecto, nos no ta mir'e tuma accion tampoco.

Te ainda no tin cambio riba e posicion di CAft, fraccion di AVP a dirigi pregunta na Gobierno pero sin haya reaccion y nos no a haya copia di e protocol pa studia of si atrobe nos ta bay pasa un presupuesto sin cu tin base legal pa loke ta e adviesnan cu CAft ta duna," Parlamentario Marlon Sneek a mustra.

Space Available for Rent
Location: Engelandstraat 31, Eagle

Warehouse-Offices with Showroom
Available 655 sq. meter
Good secure Building, including Alarm, Security Camera's, Air-condition, large Parking spaces
Rent Awg. 13.00 per sq. meter.

Interested party can contact
Phone: 5823142 Meredith Croes

ARUBA
STOP ABUSO DOMESTICO

Dia 30 di augustus 2018
Ora: 5 pa 9 pm
Lugar: Brug di Lagoen

Banda confirma
NBO | Infuzion
Y mas

#stopabusodomestico
/comision accion stop abuso



Stichting Casa Cuna Progreso zoekt:

Directeur (m/v)

'De jeugd heeft de toekomst, die toekomst moeten we samen maken'

Stichting Casa Cuna Progreso biedt 7x24 uur opvang aan aan kinderen van 0 tot en met 6 jaar die (tijdelijk) niet meer thuis kunnen wonen en biedt tevens begeleiding en ondersteuning aan hun ouders/familie.

Stichting Casa Cuna Progreso (SCCP) wil graag kennismaken met een kandidaat voor de functie van **directeur (m/v)** Functie eisen:

- HBO en/of WO diploma in een relevante discipline en aantoonbaar HBO / WO werk- en denkniveau;
- Middel en/of hoger managementdiploma;
- Minimaal 4 jaar leidinggevende werkervaring in een soortgelijke functie;
- Inhoudelijk goed op de hoogte van relevante ontwikkelingen in het vakgebied;
- Inzicht in maatschappelijke achtergronden, organisatieprocessen en vaktechnische principes;
- Stevige persoonlijkheid, proactief, innovatief, flexibel, zorgvuldig, kritisch en in staat te reflecteren op eigen handelen.

Functie inhoud:
De directeur beheert de organisatie en voert de dagelijkse leiding. Hij / zij geeft leiding aan de medewerkers van de organisatie, beheert de middelen en voert beleid, zowel op korte als op lange termijn. De directeur draagt zorg voor de continuïteit van de organisatie en stelt de kinderen en waar mogelijk hun families ten alle tijde centraal. Tevens is hij / zij trekker van het relevante nieuwe projecten zoals het tienerouderproject. De directeur legt verantwoording af aan het bestuur en stuurt het managementteam aan waarvan naast de directeur, de teamleidsters en de pedagogisch coördinator deel uitmaken.

Informatie en aanmelding:
Een schriftelijke aanmelding, CV en een kopie van diploma's graag uiterlijk **15 september 2018** sturen naar aan de vice voorzitter van de Stichting Casa Cuna Progreso, dhr. Carlos Albertus, Pos Chiquito # 4, Aruba. P.O. Box # 733, Email adres: bpinterfaceaua@setarnet.aw

En psychologische test en/ of een assessment zal deel uitmaken van de selectie procedure.

Na 2016 Ministerio Publico a registra un total di 41 caso contra moral



ORANJESTAD (AAN) — Den e Informe Anual 2016 di Ministerio Publico ta menciona loke a pasa durante aña riba tereno di husticia y ta duna tambe estadistica riba e diferente sectornan.

Ta menciona entre otro di e prome pasonan cu a wordo tuma den ultimo lunanan di aña y cu a yega na fundacion di e Afpakteam bao direccion di Ministerio Publico.

Den e Afpakteam ta traha hunto Ministerio Publico, Douane, FIOD, Fiot, Koninklijke Marechaussee, Cuerpo Policial, Kustwacht Caribe, Meldpunt y RST.

Meta ta pa hunto combati criminalidad financiero.

Forza di e Afpakteam ta integridad y manera di colaboracion. Ta trata mas bien aki di actua como un gobierno organiza cu bista riba interes di otro.

Pa caso ta determina cual ta e mihor partner tin e mihor chens di actua y kita loke mester kita.

Si un intervencion por wordo haci inmediatamente di parti di un partner, e señal ta wordo capta directo.

Di tur manera ta trata aki di klapnan chikito unda ta mishi cu potmoni di e criminal .

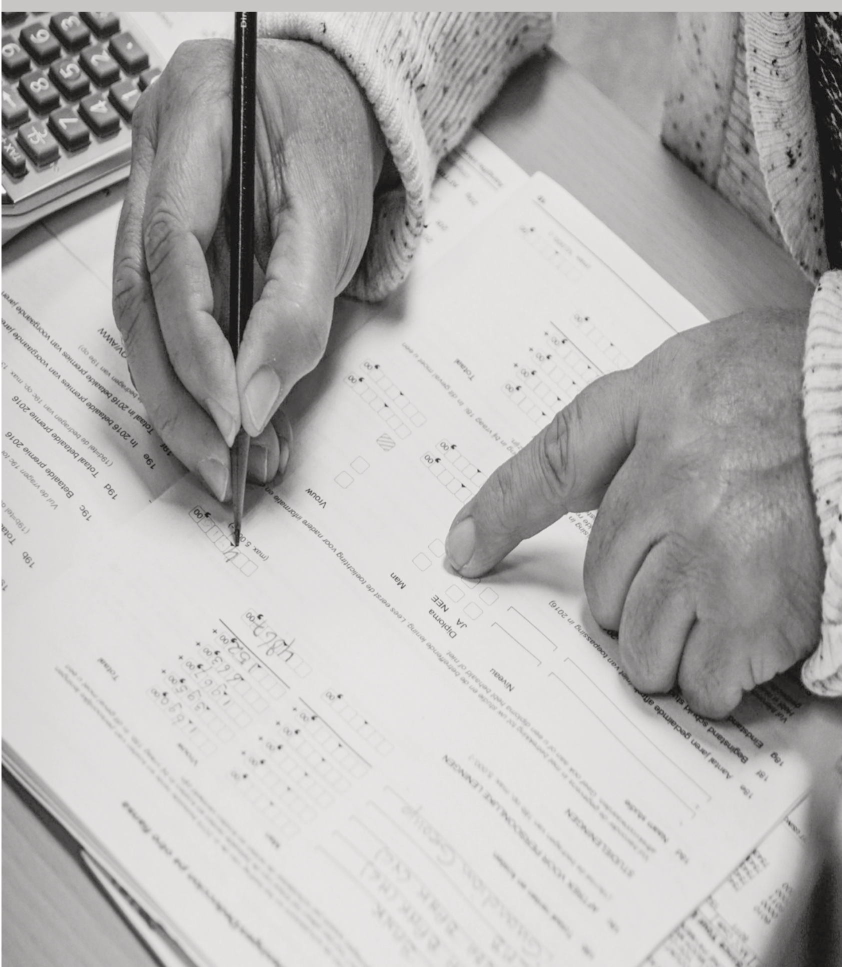
Ta menciona tambe di atencion cu medionan a duna tocante delitonan sexual. Causa di esaki ta e deseo di sociedad cu a haci cu lo bay duna castigo mas pisa pa esaki , tambe pa e sushamento di Aruba cu slogan pinta entre otro na lugarnan turistico y religioso , "Aruba pro-pedofiel".

Lunanan largo e sushamento di muraya cu a tuma lugar riba edificionan di gobierno, di notarionan, casitanan di transformador di coriente, borchinan di propaganda y di trafico y muraya di establecimentonan a tene temperamentonan ocupa.

Ministerio Publico tambe cu a reuni cu diferente partido perhudica, victimanan, supuesto causantenan y prensa y ademas Ministerio Publico, pa duna informacion mas optimal posibel a saca frecuentemente comunicadonan tocante e materia sensitivo aki.

Den sistema RUBI a registra un total di 41 caso di e crimen contra moral.

Mester ayudo cu e declaracion di inkomstenbelasting 2017?



Nos t'ey pa bo!

Ki dia?
27 te cu 31 di augustus 2018

Na unda?

- MFA Noord 27 aug
- MFA Savaneta 28 aug
- Teresita Center San Nicolas 29 aug
- MFA Paradera 30 aug
- Biblioteca Nacional Oranjestad 31 aug

Ki ora?
8:00 am - 4:00 pm (nonstop)

Condicionnan

- Bo ta soltero y bo ta gana maximo Afl. 75.000,- bruto pa aña.
- Bo ta casa y hunto e entrada ta suma maximo Afl. 150.000,- bruto pa aña.
- Bo no tin un empresa propio y bo no ta un profesional trahando riba bo mes.

Departamento di Impuesto

Periodo di austeridad mester resulta den stabilidad

Mester defini crecemento economico

** Restructura pa reforsa loke ta existi awor*

Economia por bira un spiraal peligroso, cu ta cambia un comunidad y necesidad di e comunidad. Un tempo di austeridad mester sirbi pa restructura economia y na prome luga reforsa loke ta existi. Crece no ta nifica aumenta e volumen como prioridad. Vision riba calidad di produccion economico ta importante.

ORANJESTAD (AAN): Na 2018 na Aruba diferente factor a hunga un papel importante den economia y como consecuencia e situacion financiero, economico y social di Aruba. DIARIO ta investiga condicionnan cu ta crea un peso mas grandi pa e pais cu mas cu nunca mester midi cada decision cu e tuma.

Un crisis financiero ta exigi planificacion severo pa por yega na solucion. Un maneho temporal di austeridad pa un pais por ahusta, ta haya sosten den e pensamento cu gobernacion democratico ta exigi vigilancia di bienestar real. Mester dicidi con lo crece y cuanto mas por crece.

Ningun pais ta so den mundo. Planificacion nacional ta exigi pa tene desaroyonan externo na bista pa evita sorpresa. Mas chikito e tamaño di un pais y mas grandi su dependencia riba importacion di productonan basico, mas vigilancia mester tin riba economia cu ta dicidi pa e situacion financiero y condicionnan di bida.

Crecemento real di turismo como e pilar

Den un crisis financiero domestico, factornan externo a afecta Aruba. E caida di Venezuela, a surpasa tur impacto cu Aruba a conoce for di añanan 70 y 80 ora crisis mundial di petroleo a pone fin na e Golden Age mundial despues di tempo di guera y a causa cu a cera cantidad di refineria rond mundo. Turismo Mericano den e mes temporada a baha den calidad productivo pa economia di Aruba.

Na e momento aki Aruba mester reemplasa turismo for di Venezuela y reforsa turismo for di mercadonan ya estableci.

DIARIO ta ocupa cu un resumen di e resultado real di turismo cu no ta expresa su mes den ocupacion di camber pero den e produccion financiero di e totalidad di industria turistico, cu ta inclui hotel, restaurant, taxi, y tur loke ta relata cu turismo.

Mester analisa kico kier como entrada na turista y den esey analisa rapportnan y sigui instruccion experto pa no cay inmediatamente den mas edificio y ampliacion di cantidad di companianan ya estableci.

Pilarnan economico existente mester haya asistencia pa nan aumenta nan produccion y haya base pa sigui inverti.

CONTROLA ECONOMIA SCONDI

Mester controla economia scondi. E resultado di e economia nacional ta na peliger cu ampliacion di economia scondi cu ta afecta e pais como totalidad.

Na tur parti di mundo actualmente ta dedica mas atencion na e resultadonan negativo cu economia scondi tin pa e economia nacional cu ta perde entrada pero mester garantisa facilidadnan di e pais di cual exponentenan di economia scondi ta disfruta tambe.

E peso cu e ta nifica directamente estado ta aumenta e peso di crisis.

Refugiadonan ta parti di e economia scondi pero tambe negoshinan cu ta move solamente riba internet por ehempel. Bou economia scondi ta cay negoshinan pa yega na placa facil y incontrolabel pa Gobierno y autoridad.

A bira casi imposibel pa directamente controla e negoshi scondi di internet cu productonan cu no ta duna e minimo garantia na publico. Si nan ta afecta e ganashi di participantenan na economia nacional y no ta aporta na e entrada nacional.

DIALOGA CU PARTNERNAN SOCIAL Y EXPERTONAN

Pa crisis por resulta den mehoracion di economia nacional, e dialogo cu partnernan social ta importante. E tempo cu maneho ta depende di pensamento gubernamental so, a pasa.



Hopi interes tin pa publicacionnan experto cu ta midi loke situacion y expectativanan di comercio y organisacion di trahadonan entre otro.

Proyectonan nobo di embergadura grandi mester ta someti na estudio cuidadoso. Mas ainda si nan ta basa riba capital stranhero exclusivamente y mara na peliger grandi den futuro. E resultado riba corto plaso no por ta midi.

Crecemento economico no mester aumenta e responsabilidad di un pais.

Un epoca di hopi importancia ta spera Aruba cu mester revisa tur planificacion existente y adapta nan caminda ta necesario a base di asistencia experto.

DIARIO lo sigui asumi su responsabilidad pa duna informacion necesario na lectornan. Aruba lo sali for di crisis si trece cambio den preceptonan existente pa economia y tur ramo di comunidad.



Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba doet al het mogelijke om in samenwerking met de Justitie, relevante overheidsdiensten, particuliere instellingen en de justitie cliënt een resocialisatieproces op gang te brengen teneinde recidive te beteugelen en zijn re-integratie in de gemeenschap te bewerkstelligen. De Stichting draagt hiermede bij aan de vergroting van de veiligheid en het welzijn van de Arubaanse samenleving.

De Stichting is in deze belast met de toezicht en begeleiding van jeugdigen die een strafbaar feit plegen. In dit kader roepen wij sollicitanten op voor de functie:

Jeugdreclasseringswerker m/v (40 u.p.w.)

De jeugdreclasseringswerker voert in opdracht van Justitie, de casusregie uit bij jeugdige wetovertreders binnen een gedwongen kader. Ingezet wordt op het voorkomen van recidive en het realiseren van gedragsverandering bij jeugdigen met delinquent gedrag.

Functie-inhoud:
- Onderzoeken van strafbaar gedrag en de omstandigheden waaronder iemand een strafbaar feit pleegde en het risico op recidive inschatten
- Diagnose vaststellen van strafbaar gedrag en advies uitbrengen
- Bezoeken aan politiewachten en het gevangeniswezen
- Huisbezoeken afleggen
- Begeleiden en houden van toezicht op cliënten
- Bijwonen van terechtzittingen
- Bijwonen van T.O.M. zittingen
- Zitting in verschillende commissies o.a. Commissie van toezicht gevangeniswezen
- Het voorbereiden en plaatsen van minderjarigen in een opvoedingsinstituut
- Het regelmatig bijwonen van vergaderingen met de Jeugdofficier van Justitie
- Informatie en advies/voorlichtingen/lezingen geven
- Bemiddeling tot Arbeidsre-integratie tussen clienten en potentiële werkgevers

Functie-eisen:
- Afgeronde relevante HBO-opleiding (MWD, SPH, Pedagogiek)
- Ervaring binnen jeugdhulpverlening.
- Ervaring binnen en affiniteit met verslavingszorg is een pré
- Ervaring binnen jeugdreclassering of jeugdbescherming is een pré.
- Kennis van pedagogiek en ontwikkelingspsychologie.
- Kennis van complexe gezinssystemen, voorkomende problematiek en signalen en risicofactoren.
- Kennis van en inzicht in het hulpaanbod, hulpverleningsmethodieken.
- Kennis van juridische wet- en regelgeving met name in de jeugdstrafrecht
- Kennis van de toepassing van de wettelijke kaders en richtlijnen voor de Jeugdstrafrecht.

Wij bieden een pittige, boeiende en afwisselende baan. De aanstelling is **voor de duur van een jaar**, met uitzicht op een verlenging.

Heb je nog vragen over de functie dan kun je bellen met Mevr. Pemberton-Leonard bereikbaar onder telefoonnummer **00297 – 5821496/ 5822491.**

Je sollicitatiebrief met CV kun je sturen naar **info@reclaseringaruba.com**.

Durante despedida di Ski:

Audrey Croes cu yamada na comunidad pa hisa nos norma y balornan

ORANJESTAD (AAN) – Audrey Croes, ken Presidente di Fundacion Adopt an Addict, tambe a hiba palabra durante e acto di entiero di Ski.

E dama a expresa cu Ski ta yiu di un tata y un mama, tambe tata di otro hendenan y e tabata un icono pasobra e tabata un persona trankil.

Locual el a subraya ta pa nos como comunidad, ban subi nos norma y balornan, duna nos yiunan e atencion cu nan mester, y no laga esaki bay perdi pa e tipo di situacionnan, manera a pasa di Ski, no sigui sosode na Aruba.

"Esaki ta otro ehemplo, di locual nos ta hayando un tras di otro, cu ta un mensahe cu nos mester cambia e manera con nos ta trata nos yiunan for di chikito, pasobra ora cu nan wordo neg-



lisha e problema cu nan ta subi caya y busca un grupo na unda nan por pertenece, ta loke nos ta sufriendo di dje awendia", sra. Audrey Croes a expresa.

El a pidi tur mama y tata pa pone man na curazon, pasobra cu amor y disciplina den famia, no ta yega na e sorto di casonan aki cu nos tin cu lamenta.

E dama a expresa cu Ski tin su caminda aya ariba, pasobra tur esnan cu ta den e situacion di adiccion a yega na esey pa motibo di algo, un trauma of algo cu a pasa, pasobra ni un hende ta bay caya sin mas.

Tentancion por tey pero e persona por coi su curpa y reverse esaki. El a reitera su deseo pa amor reina den nos isla y pa hisa nos norma y balornan pasobra esey ta yuda nos isla, y no solamente e cosnan material, pero e cosnan cu ta haci nos mas hende.

El a expresa su deseonan pa Ski sosega na paz den braza di Señor e topa aya cu su pareha y su famianan cerca Papa Dios.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels in the World by TripAdvisor
Featured in top 10 Hotels in the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:
Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance,Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

OFFICE MANAGER & PUBLIC RELATIONS

- Lead employee development and training initiatives, to ensure maximum performance in accordance to hotel standards and staff engagement
- Maintain and update HR procedures & stay updated on labor laws and ensure company compliance
- Liaison with accounting on payroll, and other issues
- Interest in community involvement projects & sustainability
- Social Media Marketing
- Organize and host press/journalist visits
- Maintain overview of tech stack, optimize use of current platforms and consider new software and or procedures and oversee implementation with the IT team

RESTAURANT MANAGER

- Exemplify the highest standards of honesty and integrity.
- Highly confident in your abilities and detail-oriented.
- A team player and excellent communication skills.
- Genuinely get joy out of making people happy and able to have fun while working
- Have a love and passion for the hospitality industry.
- Over two years of restaurant management experience. (preferably in fine dining)
- Lead the team by example and know when and how to support the staff
- Ready to take on ownership of the complete front of the house operations

FRONT DESK SUPERVISOR

- Previous experience is an asset
- Excellent leadership and team management skills
- Fluent in English with excellent written and verbal communication
- Strong guest service orientation and training skills preferred
- Degree or diploma (preferred in hospitality and/or Tourism Management)

HOTEL CONCIERGE / FRONT DESK AGENT

- Preferably with experience in customer service
- Proficiency in English; Italian or European language is a plus
- Excellent communication skills
- Polite and confident with a great deal of patience
- Ability in multitasking and time-management
- Aptitude in resolving issues with a customer-focused orientation
- High school diploma; degree in hotel management or relevant field will be a plus

PART-TIME HOTEL DOORMAN

- Previous customer related experience is an asset
- Excellent communication skills, strong interpersonal abilities and a professional presentation
- Highly responsible & reliable
- Ability to work well under pressure in a fast paced environment
- Ability to work cohesively with fellow colleagues as part of a team
- Ability to focus attention on guest needs, remaining calm and courteous at all times

Please send your resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment. Before applying, please register at DPL

Seeking an experienced, motivated and amicable

AUTO TECHNICIAN

to join our growing team

The ideal candidate will have:

- Min. MAVO/EPI/ Technical Diploma
- Experience with Automotive Diagnostics
- Knowledge and Experience with Diesel Engines
- Able to carry-out basic automotive repairs
- Knowledge of different car makes and models
- Able to work independently and effectively
- Knowledge of basic computer programs
- Between the ages of 30-45 years old
- Valid Driver's License and/or work permit
- References recommended

If you feel you are the right person for this job, please send your CV to aw@motorworldaruba.com by September 7th, 2018.





TA HUUR

Apartament
pa un Persona

- Completamente muebla
- Situa na Julianastraat
- Pa solamente Afl. 750,- incluyendo awa, cable y internet pa luna, mas un luna di borg
- Coriente ta apart via meter prepaid

Pa mas informacion por yama 583-7735
durante ora di oficina

Inmediatamente disponibel

Y tin chofernan hopi sinberguenza..

Trafico na rotonde di FCCA ta un caos entre 7 am y 8 am



ORANJESTAD (AAN): Por ripara cu mainta tempran, entre 7 am y 8am, trafico ta bira basta druk tur caminda. Un di e areanan cu ta druk e oranan aki ta na e rotonde di aeropuerto y tambe na e rotonde di FCCA na Sabana Blanco.

Por mira cu na e rotonde di Sabana Blanco tin trabaonan tumando lugar, entre e rotonde y Cumana. Debi na esaki, e caya cu ta bin di aeropuerto y cu ta comunica cu e rotonde di FCCA, ora di yega na e rotonde, ta bira di un linea so.

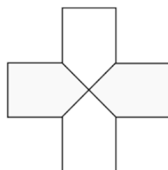
Esaki di mes ta trece cune hopi stagnacion den trafico ya cu antes tabata tin dos linea pa subi e rotonde, pero awor tin un so. Mescos cu pa sali di e rotonde y bay Cumana, tin un linea so pa drenta den e caya cu ta bay pasa dilanti di Kooyman.

Un lector a yama bisa cu prome cu yega na e rotonde di FCCA, el a wak con tin chofernan hopi sinberguenza y cu ora di wak nan mes den e linea robez di caminda, (e linea cu ta cera), nan ta stagna trafico door di traha dos rij. Tin otronan mas sinberguenza ainda cu si ta den e rij corecto, pero gewoon, prome cu e rotonde, unda tin baricada, nan ta drenta den e rij banda robez pa subi e rotonde.

Eynan ta suppose di tin un rij so. Esun na man drechi. Pero net prome cu e rotonde, nan ta "skip" e rij bay ban robez y subi e rotonde como si nada.

Segun lector, esaki ta un falta di respet pa e otro chofernan cu ta pacientemente wardando di rij pa subi e rotonde. DOW por tene cuenta cu e situacion aki.

WIT GELE KRUIS ARUBA



Boso ta sperando un dushi baby?
Ata boso oportunidad pa sa mas!
Acudi na nos "Curso pa Futuro Mayornan"

Lugar: Kibrahacha 60+, Piedra Plat 23.
Fecha: Cuminsa 4 di september 2018 y ta sigui ariba tur diamars y diahuebs: 6, 11, 13, 18, 20, 25 y 27.
Horario: 7.00 - 9:00 p.m.
Prijs: Pa pareha AWG 80.00
Sin pareha AWG 70.00



Pa informacion y inscripcion por jama: 523-4444
"Mayornan bon informa, ta mayornan bon prepara"



VACATURE MELDING

Instituto Medico San Nicolas (ImSan) heeft als doelstelling het aanbieden en bevorderen van optimale medische zorg van klinische, poliklinische en ambulante aard en de toegankelijkheid daarvan voor alle burgers.

ImSan is op zoek naar enthousiaste verpleegkundigen op full-time basis voor de afdeling Spoedeisende hulp.

Verpleegkundige M/V

Doel van de functie:

Het coördineren en zelfstandig realiseren van patiëntgerichte verpleegkundige zorg aan patiënten in de verschillende disciplines die zich op basis van een ongeval, een letsel, klacht en/of symptoom presenteren. .

Functie eisen:

- HBOV of Verpleegkundige A of MBO-diploma verpleegkunde, bij voorkeur aangevuld met de specialisatie S.E.H. of ICU, BBICU of CCU;
- Minimaal 1 jaar werkervaring op een van de klinische afdelingen van een ziekenhuis;
- Stress bestendig, tactvol en in het bezit van inlevings- en adaptatievermogen;
- Bereid om voor de dienst belangrijke cursussen te volgen;
- Zelfstandig en in team verband kunnen werken;
- Gemotiveerd, enthousiast en flexibele instelling;
- Bij voorkeur in het bezit van een geldig BLS/ACLS/PALS certificaat, dan wel bereid deze cursussen te volgen.

Gaarne uw verzoekschrift + C.V. ,binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie, te richten aan de heer J. Trimon, Hoofd Personeelszaken, Pastoor Hendrikstraat 10, San Nicolas, Aruba.
E-mail: j.trimon@imsan.aw onder vermelding van vacature verpleegkundige Afd. SEH



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra kakalaka, furminga, kriki, bashaka, purga y carpata.
Prijs special contra Houtluis.!
Yama nos na: 582-6030 / cel: 730-5147

MAESTRO BENJAMIN

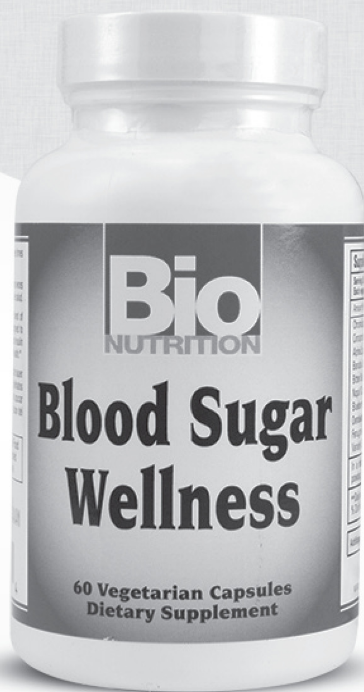
Mi no ta bruho ni hasido di magia tampoco lesado mente. Si bo ta sinti cu spirito cu no ta lagabo drumi, bo ta tuma hopi remedinan pa kita un malesa y bo ta haña otro, paso abo ta victima di un bruheria hasi door di un potret, cabei of cuminda. Pero EL MAESTRO BENJAMIN tin e solucion pa tur e problemanan.

Yama awor mes na e telefoon: 641-4186

Mi ta cura cualquier tipo di malesa pa straño o dificil cu e por ta mi ta regresa bo ser stima den poco tempo. No ta importa e distancia ni e tempo. Mi lo regresa bo suerte pabo por gana loteria y casino. Mi ta cura bo curpa y bo cas di tur tipo di bruheria y maldicion..... Trabou ta 100% garantisa

CEL: 641-4186



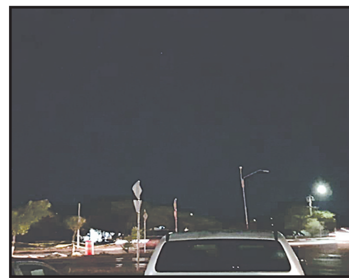


E multi formula
pa yuda bo mantene
nivel di sucu saludabel

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Ya 7 anochi a pasa caba cu Rotonde Pos Chikito ta full scur anochi



ORANJESTAD (AAN): Tin algo pasando cu e luznan di caminda net na e rotonde di Pos Chikito.

Desde Dialuna 20 di Augustus 2018, e luznan no ta cende mas. Solamente 1 luz-neon color geel ainda tey ta iluminando, pero su capacidad no ta cubri full e rotonde. Resultado di esey ta cu e Rotonde ta full scur.

Esaki a keda mescos riba Diamars, Diaranzon, y Diahuebs.

Henter weekend cu a pasa, e luznan a keda paga, y net na e rotonde aki cu ta hopi druk y importante den henter e proyecto di Green Corridor.

E potretnan aki ta mustra claramente con scur e rotonde ta. Pa colmo ata Diasabra anochi despues di 8:00 pm, un accident a keda registra na e rotonde.

Un suplica ta bay na Departamento concerni di DOW, y esnan encarga cu Green Corridor, pa haci un trabao di reparacion y pa asina e rotonde aki por ta bek completamente ilumina, y asina ey garantiza mihor seguridad pa chauffeurnan.



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 25 Augustus 2018

01 - 03 - 19 - 22 - 33 - 37

6 Number Bon:	$ 6.000.000,00	Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	$ 5.324,00	..Tin 18 ganador.
4 Number Bon:	$ 62,00	..Tin 1.125 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,00	..Tin 22.926 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 29 Augustus 2018:
Siguiente Prome Premio: $2 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 25 Augustus 2018

12 - 31 - 38 - 48 - 49 - 54 Bonus: 40

6 Number Bon:	$ 9.200.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	$ 57.082,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	$ 2.145,00	..Tin 7 ganador.
4 Number Bon:	$ 30,00	..Tin 554 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin 12.999 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 29 Augustus 2018:
Siguiente Prome Premio: $9.5 miyon



NY MEGA Millions

Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 24 Augustus 2018

01 - 06 - 13 - 18 - 49 MEGABALL: 08

5 Number +Megaball:	$118.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 4 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 11 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 446 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.220 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 26.545 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 23.270 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 159.571 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 356.630 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 28 Augustus 2018:
Siguiente Prome Premio: $134 miyon

LA CABANA beach resort and casino ARUBA

Nochi di AMBIENTE

TSUNAMI

FRIDAY AUGUST 31ST
LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO

HITS & FUN (NEW BAND): 4:00pm - 7:30pm
TSUNAMI: 8:00pm - 10:00pm

PATA PATA POOL BAR
HAPPY HOUR:
2X1 FROM 4PM to 7PM
and FROM 10PM - 11PM

CUMINDA CRIOYO: SOPI OESTER, CROQUETTE, PASTECHI, PINCHOS DI GALIÑA Y CARNI.
SPECIAL: BALASHI BUCKET BUY 5 GET 1 FREE
DEWARS 12 YEARS FOR $5 FROM 4pm TO 10pm



HITS FUN



Deporte Local

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Royal Power ta baha fuerte riba Macuarima Indians propinando Macuarima un knockout 9-0





ORANJESTAD (AAN): HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Wiwi Maduro y Chin Thiel a continua durante siman riba veld di Pos Chiquito. Den categoria AA Royal Power ta baha fuerte riba e muchanan di Carlos Mejia esta Macuarima Indians y ta propina Macuarima un knock out ganando 9-0. Jomark Flanegin tabata excelente riba monticulo poseando un tremendo dominio y control cubriendo henter e ruta pa seya e victoria riba su nomber.

Jomark a lansa un total di 64 lansamento, 21 bola, 43 strike, 4 strike outs, 1 base por bola ta permiti 2 hit, 0 careda pa un Earn Run Average (ERA) di 0.0. Carlos Croes di otro banda a tira 88 lansamento, 32 bola, 56 strike, 2 ponche regalando 2 base por bola permitiendo 13 imparable y 9 careda pa un ERA di 12.25. Royal Power 9 careda, 13 hit, 0 error lagando 4 coredor den circulacion.

Macuarima Indians 0 careda, 2 hit, 1 error y ta laga 2 coredor na base. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Gregory “Pilin” Krosendijk 3-2, Mitchel Martes 3-3, Aigil Brete y Giandrick Lacle ambos di 1-1, Kenny Hart di 2-1 y Pierre Milangelo Junior Richardson di 2-1. Pa Macuarima Indians Benjamin Geerman a bay di 1-1.

Weganan lo continua diasabra 6pm y diadomingo 11 am na veldnan na Pos Chiquito. Tanto diasabra y diadomingo lo ta weganan femenino. Softball organisa a la carga!!!

Aruba tin un gana un perdi den torneo Panamericano U-12 na Mexico







ORANJESTAD(AAN)
Actual ta tuma lugar un turneodi baseball Panamericano U-12 na Aqua Callientes na Mexico.
Despues di un bunita apertura diasabra den oranan di atardi Aruba ta cai venci contra Venezuela den un blackou cu e score di 17 pa 1.
Diadomingo e muchanan di Aruba a recupera completamente y ta bin gana di Argentina cu e score di 11 pa 5. Awe Dialuna Aruba tin un otro compromiso contra di Republica Dominicana den oranan di mainta.
Diario deporte ta ta desea e e seleccion di Aruba tur clase di exito.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Deporte Local

Minister Dangui Oduber di bishita na ex Don Bosco na San Nicolas pa posibel proyecto deportivo







ORANJESTAD (AAN): Minister Dangui Oduber a haci un bishita na ex Don Bosco na San Nicolas hunto cu parlamentarionan Rocco Tjon y Edgar Vrolijk. Ex Don Bosco ya no ta den uzo mas pa basta tempo y ta di lamenta con a laga e lugar aki bai perdi mientras cu por a haci bon uzo di dje pa e communidad di San Nicolas.

Sr. Percy Phelipa kende ta un voluntario a duna un recorido di e lugar y a presenta tambe su plan pa con pa converti e area aki cu facilidadnan deportivo y tambe pa otro recreonan multifunctional.

Comunidad di San Nicolas sigur lo beneficia di e proyecto aki. E proyecto aki por yuda cu muchanan ta mas activo despues di oranan di scol y tambe yuda soluciona e problema social door di tin menos mucha riba caya despues di oranan di scol. Sigur lo discuti e proyecto aki pa wak ki posibilidad tin pa concretiza esaki.

Ceres ta bin gana di QCC Sluggers 10 pa 1

ORANJESTAD (AAN) Den continuacion di e weganan di baseball Double A, Ceres ta bin gana for di QCC Sluggers cu e score di 10 pa 1.

Ceres tabata tin diez careda nan a conecta ocho hit y a comete un error, lagando siete coredor den circulacion.

Sluggers tabata tin un careda, nan a conecta tres hit a comete dos error, lagando ocho coredor riba base.

Pitcher ganador a resulta Michael van ter Pool, y a perde Ross Ismael.

Mihor bateadornan pa Ceres tabata Jose Luis Maduro cu a bati un hit den un turno, Tsean Martina dos hit den tres turno na bate.

OCC Sluggers a luci na bate Jean Pierre Geerman cu un hit den dos turno.

Pa bo noticianan deportivo den DIARIO manda nan na:
Email: deporte@diario.aw
Whatsapp: 5929684

Deporte Local

WEB N.V conhuntamente cu Elmar N.V a luci cu e tremendo marathon di 5 y 10 kilometer walk and run





















ORANJESTAD (AAN)— Despues di basta preparacion, porfin a yega e dia, caminda tur loke tabata poni ariba papel, mester wordo poni den practica y debi cu tabata tin dos actividad hinca den otro, ta mas preparacion y voluntario tabata tin mester pa haci esaki un exito.

Ya for di oranan hopi trempan, por a mira basta movecion tanto na Elmar San Nicolas como banda di Zeerover na Savaneta. Ya cu e grupo cu ta participa den e 10 kilometer, lo mester sali di Elmar San Nicolas, mientras cu esnan cu ta participa na e di 5 kilometer, ta sali for di Zeerover.

Ta wordo menciona cu un total di 1000 persona a inscribi, aunke tabata tin algun cu no a inscribi, pero tog a participa. Asina cu Diario haya e resultado oficial, nos lo publica esaki pa tur nos lectornan.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Deporte Local

Cu un Walk off Home Run di Rodney Kelly Blackhawks ta laga Celebrities den tereno 8-7





ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN fast pitch 2018 dedica na baluartenan Wiwi Maduro y Chin Thiel a continua riba veldnan di Pos Chiquito. Den categoria A-Klas Celebrities a midi forsa contra Blackhawks. Celebrities dado momento tabata tin e wega completamente domina ganando 7-0. Poco poco pero sigur e equipo di Blackhawks a keda pone presion cortando e ventahate dado momento e wega a bira 7-6 cu dos out den ultimo chens pa Blackhawks cu un coredor na base momento cu Rodney Kelly ta caba cu tur speransa depositando un lansamento patras di cura pa laga Celebrities den tereno ganando 8-7. Blackhawks 8 careda, 7 hit, 2 error y ta laga 5 coredor den circulacion cu un averahe como team di 26-7 bon pa 269.

Celebrities 7 careda, 10 hit, 2 error y ta laga 7 coredor na base batiando 25-10 como equipo pa un averahe di 400. Rodney Kelly kende ta drenta releva Santiago Gratero ta resulta pitcher ganador. Jose Baez kende ta releva Gregory Manuel Jr den di 4 inning ta bay cas cu e derota. Rodney Kelly ta lansa un total di 66 lansamento 37 bola y 29 strike y un ERA di 1.75. Miho bateadornan pa Blackhawks ta Tyrone Punselie y Rodymar Geerman ambos di 3-2. Pa Celebrities a destaca den causa perdi Wensley Kock y Rudy Dirks di mil punto esta di 2-2, Jose Baez, Jeremy Geerman, Ruwin Tromp tur di 2-1.

Weganan femenino ta continua diasabra awor cuminsando pa 6pm na veldnan na pos chiquito unda Lady Blue Marlins lo debuta contra Tanki Leendert Girls y pa 745pm Jaguars Vitamin Water lo enfrenta Eagles. Fanaticada ta keda cordialmente invita.

Shariska Winterdaal cu un challenge di 20 ora coriendo bicicleta



ORANJESTAD (AAN)- Stichting Frank Polanco a tene un conferencia caminda nan a anuncia nan siguiente proyecto pa asina yuda 4 mucha den necesidad. E hazaña di e aña aki ta caminda Shariska Winterdaal lo bay core 500km riba bicicleta cu ta un challenge di 20 ora.

Aña pasa e hazaña tabata pa core 100km na pia y esaki David Polanco di Stichting Frank Polanco mes a haci, unda el a cumpli cu un logro historico y alaves yuda esnan mas den necesidad pa loke tambe e fundacion ta para pe. E aña aki David a dicidi di acerca un di Aruba su mihor atletanan femenino di coremento di tur tempo esta Shariska Winterdal pero e biaha aki no pa core na pia sino riba bicicleta.

E hazaña aki lo bay tuma lugar dia 15 di December pa 4'or di atardi caminda e atleta Shariska Winterdal lo inicia cu kizas e reto mas grandi den su bida como deportista unda e lo cuminsa e recorido di 500km riba bicicleta. Pa 12'or merdia dia 16 di December e lo mester crusa e meta final. E biaha aki tambe lo core pa un bon causa unda cuater mucha menos afortuna lo haya e donacion recauda.

Segun Shariska "E aña aki David a asercami cu un reto grandi y mirando cu mi ta practica bicicleta hopi e ultimo tempo nos a dicidi di ban cu e challenge pami core 500km. Mi ta hopi exita pami haci esaki, door mi ta bon den entrenamento, demostrando progreso tur dia.

Pa loke ta e dia di e evento mi lo wordo acompaña pa hopi hende y tur hende ta welcome pa apoya".

Pa David Polanco semper Shariska tabata un ehempel, motivacion y inspiracion pa e ser femenino na Aruba. E logronan di Shariska tabata papia pa su mes. Ta masha hopi mes Shariska a haci pa Aruba y awor sigur e ta para dilanti un reto grandisimo di 500km, reto nunca ainda haci na Aruba. No tabata tin un miho ser femenino pa acerca cu ta Shariska pa haci esaki. Fundacion Frank Polanco ta masha gradici na Shariska cu a tuma e reto aki y mesora a acepta di bay pe y sigur pa e causa cu e ta haci pe.

Pa tur cu ta interesa di haci un donacion por haci esaki libremente na Stichting Frank Polanco.



DEPORTE INTERNATIONAL

Feyenoord a gana Heerenveen, apesar di comete dos error grandi



HEERENVEEN: Dos error cometi den e defensa di Feyenoord casi a costa nan e triunfo, pero na final e equipo di Rotterdam a gana Heerenveen 5-3.
Feyenoord den prome mitad caba tabata tin un ventaha di 3-0 y na comienzo di e di dos mitad nan a bay ariba 4-0.
Heerenveen a bin bek te 4-3, yuda pa dos error grandi den defensa.
Sinembargo, faltando 2 minuut pa e wega caba, Feyenoord a haya 1 gol mas pa pone e score final na 5-3.
Pa Feyenoord Jens Toornstra a anota 2 gol, mientras cu Robin van Persie, Tyrell Malacia y Yassine Ayoub a anota 1 gol cada un.
E golnan di Heerenveen a wordo anota pa Morten Thorsby, Kik Pierie y Dave Bulthuis.

Juventus a gana atrobe, pero Ronaldo un biaha mas no a logra anota un gol



ITALIA: Juventus a logra gana nan di dos wega di temporada 2-0 contra Lazio.
Hungando na cas atacante nobo Cristiano Ronaldo kier a impresiona y deleita e publico, pero mescos cu den e prome wega e Portuguez no a logra anota un gol
El a haya diferente oportunidad y un biaha e tabata hopi cerca, pero ainda e no a haya e net di gol.
E fanaticonan a keda contento si, pasobra Juventus despues di 2 wega tin 6 punto.
Den di 30 minuut Miralem Pjanic a anota e prome gol di Juventus, mientras cu e di dos gol a wordo anota pa Mario Mandzukic den di 75 minuut.

Rays ta sweep Red Sox, pa logra nan di 8 triunfo consecutivo



TAMPA BAY: Diadomingo pitcher Blake Snell tabata tremendo riba monticulo pa Tampa Bay Rays.
Den e wega contra Boston Red Sox el a permiti apenas 1 careda, 2 base por bola y 2 hit contra den 6 inning, mientras cu el a poncha 8 bateador.
Na final Rays a gana e wega 9-1 pa sweep e serie contra Boston y logra nan di 8 triunfo consecutivo.
Red Sox a bati solamente 3 hit den full e wega.
E hitnan tabata riba nomber di Mookie Betts, Jackie Bradley Jr. y Eduardo Nuñez.
Matt Duffy tabata mihor bateador pa Tampa Bay cu 3 hit den 4 turno y 2 careda impulsa, mientras cu Kevin Kiermaier tambe a impulsa dos careda.

Strootman ta bay firma contrato di 5 aña cu Olympique Marseille



FRANCIA: Kevin Strootman ta bay bandona AS Roma di Italia, pa hunga pa Olympique Marseille na Francia.
E hungador Hulandes di medio campo di 28 aña awe ta bula di Roma pa parti zuid di Francia, pa nan keur e medicamente.
Un tiki mas lat e ta bay forma un contrato di 5 aña, cu e top club Frances.
Temporada pasa Marseille a perde den final di Europa League.
E transferencia por wordo considera sorprendente, pero hecho ta cu e coach actual di Marseille Rudi Garcia a traha exitosamente cu Strootman cerca AS Roma, entre 2013 y 2016.
Banda di esaki tabata conoci cu e club Italiano e temporada aki ainda mester a bende algun hungador.
E suma di 25 miyon euro cu Roma ta bay ricibi, ta bay yuda nan keda for di problemanan financiero.



Noticianan for di Hulanda

Muher di 23 aña deteni pa hinca su colega di Albert Heijn



EINDHOVEN: Diadomingo mainta un muher di 23 aña a wordo deteni, despues cu el a hinca su colega di Albert Heijn cu cuchio.
Esaki a sosode den un di e filialnan di e supermercado na Eindhoven.
E lo a hinca su colega den pia.
Alrededor di 09.10 di mainta e muher a wordo deteni na AH XL.
E colega cu el a hinca cu cuchio tabata un persona di 44 aña.
E victima a wordo transporta pa hospital.
Polis no a duna informacion riba motibo di e hincamento, pero nan ta investigando e caso.

Craneo humano haya den cura na Den Haag



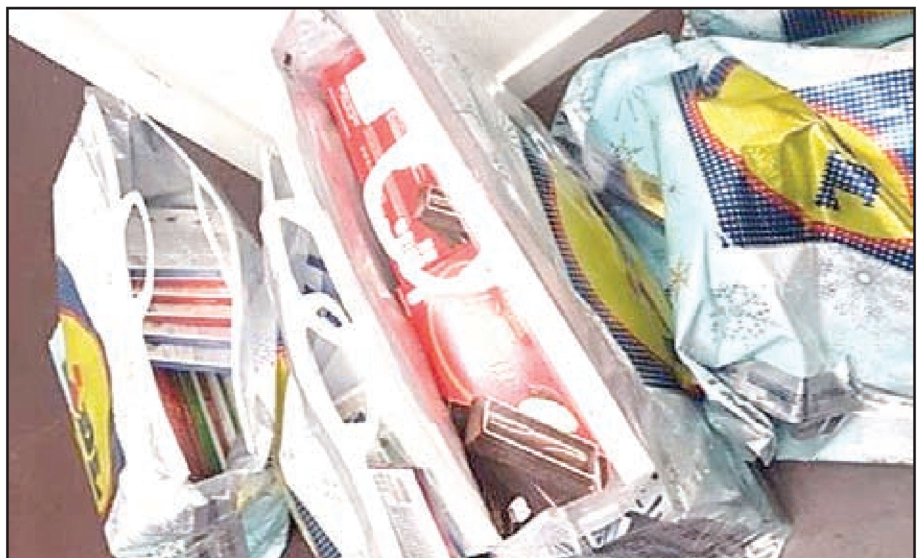
DEN HAAG: Den cura patras di un cas den Toscaninistraat na Den Haag, un craneo humano a wordo haya Diasabra.
No ta cla ainda di unda e ta bin y con bieu e ta.
Nederlands Forensisch Instituut (NFI) ta hasiendo un investigacion riba esaki.
No ta conoci si otro wesonan humano a wordo encontra tambe na e sitio.
Mas trempan riba e dia polis a wordo yama pa bisa cu posiblemente a haya un craneo, mientras cu hendenan tabata hasiendo trabaonan den cura.
NFI a wordo yama despues y nan a confirma cu ta trata di un craneo humano.

Dos Hulandes deteni na Morocco pa likidacion



MARRAKECH: Dos Hulandes Marocano a wordo deteni na Morocco, riba sospecho cu nan ta envolvi den un caso unda cu un homber a wordo tira mata riba teraza di Café La Crème na Marrakech na November aña pasa.
Esaki segun e asina yama 'directoraat-generaal voor de Nationale Veiligheid' (DGSN).
Segun un declaracion, e dos hombernan deteni ta rumannan di e sospechoso principal y cerebro di e likidacion.
E dos sospechosonan a wordo deteni den diferente cas na costa, den parti noord di e pais.
Un tiki despues di e tiramento dos otro Hulandes di origen Surinameño y Dominicano a wordo deteni tambe riba sospecho di e mesun caso di asesinato.

Tres persona den un auto deteni, cu 50 kilo di chuculati



GELEEN: Agentenan di polis Diabierna a descubri algo remarcable den bahul di un auto cu nan a para riba higway A2 cerca di Geleen.
E tres hendenan cu tabata sinta den e auto tabata tin nada menos cu 50 kilo di chuculati cu nan.
Ora cu nan a wordo puntra separa for di otro, nan no por a splica di unda nan a bin cu e chuculati.
E cahanan di chuculati di marca Merci tabata wordo transporta den tasnan grandi di congelacion di cadena di supermercado Lidl.
E tres personanan a wordo deteni pa polis, door cu nan no por a duna un bon splicacion riba di unda e chuculati a bin y nan no por a splica dicon nan tabata tin tanto chuculati cu nan.

Noticia Internacional

Senador John McCain, heroe di guera y figura politico Mericano a fayece



Senador republicano John McCain, un heroe di guera reconoci pa su capacidad negociado den un Merca cada biaha mas dividi, a fayece diasabra cu su 81 aña di edad pa cancer cerebral, cu a wordo diagnostica aña pasa.

“Senador John Sidney McCain III a fayece 4:28 pm di 25 di Augustus di 2018. Na su morto tabata su casa Cindy y su famia”, su oficina a informa den un comunicado, cu a agrega cu “e Senador a sirbi Merca lealmente durante 60 aña”.

McCain tabata un ‘heavy weight’ den Partido Republicano y tabata ocupa un asiento den Senado desde tres decada.

Y prome cu el a drenta Senado, el a sinta den Congreso 1983 y 1987.

Ex piloto di Marina, McCain a wordo tortura durante cinco aña cu tabata cera durante guera di Vietnam.

“Tabata un caminda largo”, el a skirbi den su memorianan publica e aña aki.

“Mi a conoce pasionnan grandi, mi a wak maraviyanan increible, bringando den un guera y mi a yuda habri caminda pa paz. Mi a haci un lugar chikito pa mi mes den historia di Merca y di mi tempo”, el a agrega.

“Tabata un candela cu tabata kima luz, y nos tabata biba bao di su luz y su calor”, Meghan McCain, un di e siete yiu di e fayecido Senador a bisa.

Cerca di entrada di su rancho den un zona rural di Sedona, Arizona, por lesa un cartel cu tabata bisa: “Senador McCain, danki pa bo servicio”.

Na Washington, banderanan tabata halfstok riba Capitolio y den Cas Blanco.

- Lealtad reconoci -

Inmediatamente despues di anuncio di su fayecimento, reaccionnan a surgi na memoria di e figura emblematico di politica Mericano, critica hopi biaha tanto pa su coleganan di partido republicano como pa democrata, aunke su lealtad na e pais a wordo reconoci pa tur.

“Nos tur ta deb’e”, ex presidente Barack Obama a bisa, kende McCain a perde eleccion presidencial di 2008.

“John y ami ta di diferente generacion, nos tin origen completamente diferente, y nos a enfrenta otro den nivel mas halto di politica”, e ex mandatario a señala. “Pero nos a comparti, apesar di nos diferencianan, un fidelidad na algo mas halto, idealnan pa cu varios generacion di Mericanonan y di imigrantenan a lucha y a sacrifica”, el a agrega.

Ex mandatario democrata Bill Clinton a alaba McCain pa “frecuentemente pone partidismo un banda”, mientras ex vice presidente Al Gore a bisa cu semper el a admira como Senador “tabata traha pa haya un tereno comun, sin importa con dificil esaki por ta”.

Un mayoria inmenso di legislador y ex legislador Mericano a publica un comunicado lamentando su morto y exaltando su estatura politico. Ex presidente George W. Bush a saluda memoria di “un homber di conviccion profundo y un patriota di grado mas halto”.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Venezuela y Trinidad y Tobago a firma convenio riba exportacion di gas

Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, y Prome Minister di Trinidad y Tobago, Keith Rowley, a firma den fin di siman, un convenio pa envio di gas desde e pais petrolero pa e islanan Caribeño.

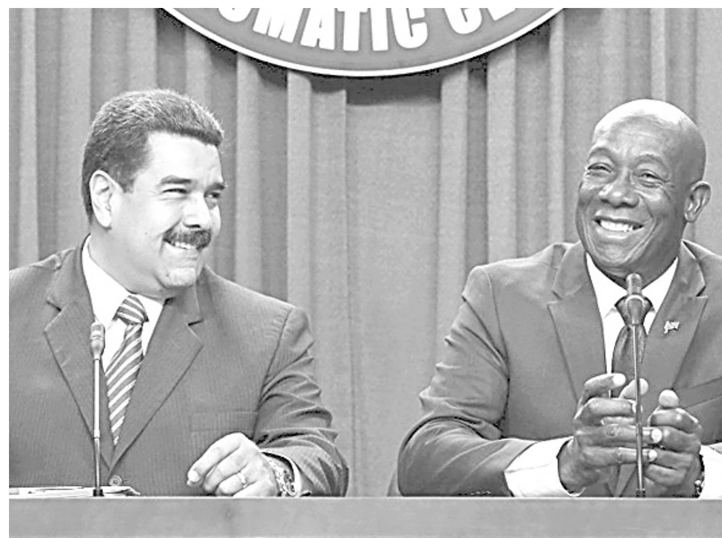
E acuerdo ta basa den exportacion di gas metano desde campo Dragon, den Estado Venezolano di Sucre, hasta plataforma Hibiscus, na Trinidad y Tobago, compania estatal petrolero PDVSA a informa den un nota di prensa.

Nan no a divulga volumen di gas cu Venezuela lo exporta, ni ganashi cu asociacion entre e paisnan lo genera.

“Nos a firma un documento hopi importante cu ta bay permiti generacion di rikeza pa Venezuela y Trinidad y Tobago desde yacimento di gas”, Maduro a expresa durante un acto den palacio di Miraflores, Caracas.

Un di propositonan di negociacion ta transporta gas Venezolano na plataforma Hibiscus y despues pa Point Fortin, na unda esaki lo converti den gas natural licua (GNL), PDVSA a informa.

“Paisnan a declara guera, buscando apropia nan mes di rikezanan cu nan ta comparti den nan teritorionan; a cambio, Venezuela y Trinidad y Tobago ta bisa mundo cu den paz nos lo desaroya nos rikeza comun, cultivando un relacion di bon bisiñanan cu necesariamente mester evoluciona na un relacion di hermandad”, e mandatario Venezolano a indica.



Presidente Colombiano Ivan Duque a papia cu prensa despues di vota durante un referendum popular relaciona cu medidanan cu ta inclui reduccion di salario di miembronan di congreso y aumentando sentencianan den casonan di corupcion, na Bogota, Colombia.

Interesante apertura di exposicion "Proposal" na Archivo Nacional

ORANJESTAD (AAN) – Diabierna 24 di Augustus, entre 7.30 pa 11.30 or di anochi, a tuma lugar na Archivo Nacional Aruba, un exposicion di arte contemporaneo, titula: "Proposal", organiza pa Fundacion GAST hunto cu ANA. Previamente, Diabierna mainta, señor Angelo Tromp, di Fundacion GAST, a duna un splicacion tocante e iniciativa aki, locual por lesa den otro articulo. Riba combinacion di potret por aprecia varios obra den su diferente expresion, den cual a combina trabaonan di nos artistanan local cu internacional, dedica na arte moderno contemporaneo.













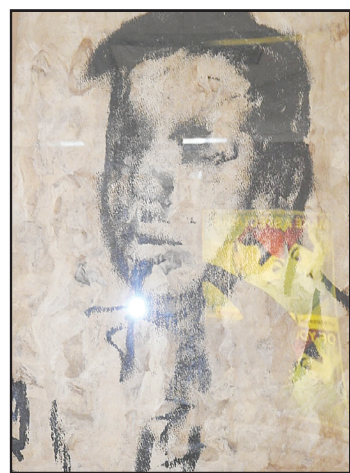












BACK TO SCHOOL

BUY 1 LARGE BBQ CHICKEN OR 2 TOPPINGS & 1 MEDIUM 1 TOPPING

FOR 37 50* AWG

*Excluding BBO / BAZV / BAVP and delivery Charge.

PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333

GO TO DOMINOSARUBA.COM

Download on the App Store
GET IT ON Google Play

Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV / BAVP. This Offer is valid until further notice.

Evento di "Un Anochi Clasico" na Hoffi Chona tabata exitoso

















ORANJESTAD (AAN): Un fabuloso fiesta fund-raising a tuma lugar den Hoffi Chona na Paradera, cu a hiba hende back den fiesta di come-back, pa epoca di Back to the 80's y tambe Back to the 70's.

E evento organiza pa "Muchanan di Mama Rosa" tabata titula "Un Anochi Clasico", y a conta cu animacion musical di Reflexion Band, Q Jamzz, y tambe Zeta Band.

El a bira un anochi bailable cu yen ambiente y gozo. Nan ta contento cu hopi hende a contribui cu e fiesta. Nan a traha duro pa asina logra haya fondo pa prepara pa temporada di Pasco cu ta den porta.

AIRFRANCE KLM

Dream Deals
More offers on klm.com

Fly with us to Amsterdam and beyond

From Aruba as from AWG 999
From Bonaire as from USD 585
*All in (excl. booking fee)

Book > August 23 - September 10, 2018
Travel > September 5, 2018 - June 30, 2019
(Blackout period: December 15-31, 2018 : AMS to AUA/BON January 1-14, 2019 : AUA/BON to AMS)

Royal Dutch Airlines KLM

Conditions: above all-inclusive return fares (=rtn) are starting rates, including airport taxes and security, fuel and noise surcharges, excluding reservation costs depending on the point of sales. Specific bookings conditions and the General Conditions of Transportation of KLM and AIR FRANCE apply. For further conditions see www.klm.com. Above mentioned special can be booked via www.klm.com or your travel agent.

Noticia Internacional

Gobierno a asegura cu imigrantenan Venezolano “ta bay bolbe”



Minister di Comunicacion di Venezuela, Jorge Rodriguez, a asegura cu miyones di Venezolano cu a bandona e pais pa motibo di crisis severo “ta bay bolbe”, debi na reformanan economico di gobierno.

“Nan ta bay bolbe, nos ta invita nan pa bolbe, pasobra nos mester di nan pa nos plan di recuperacion, pasobra economia Venezolano ta bay transcuri riba e obstaculonan”, e funcionario a bisa den un conferencia di prensa.

Rodriguez a estima cu “den relativamente corto tempo ta bay cuminsa nota e consecuencianan” di reformanan impulsa pa presidente Nicolas Maduro, cu a drenta na vigor siman pasa cu lanzamento di placa nobo, cu a elimina cinco cero di e moneda.

E placa bieu a wordo devora pa un hiperinflacion cu por supera 1.000.000% e aña aki, segun FMI.

Maduro, ademas, a aumenta salario minimo den mas di 3.400% y a prepara un plan di aumento di prijs di gasolin, esun mas barata di mundo.

E Minister a denuncia cu prensa internacional ta haci “propaganda” contra gobierno di Maduro pa mustra imigracion di miles di Venezolano cu den dianan recien a sali di pais den busnan of canando pa yega Colombia, Brasil, Ecuador of Peru.

E imigracion masal di Venezolanonan a genera tensionnan den paisnan manera Ecuador y Peru, cu awo ta exigi paspoort den nan fronteranan pa por drenta den e pais.

Suecia a presenta un manual pa promove diplomacia feminista

Suecia a presenta un “Manual di diplomacia feminista” pa promociona entre resto di gobiernonan, principio di su politica exterior enfoca desde 2014 den defensa di derechonan di hende muher.

Despues di eleccion legislativo di September di 2014, gobierno socialdemocrata, e prome den e pais pa logra igualdad entre hende homber y muher, a impulsa un diplomacia feminista, cu obhetivonan “promove igualdad di genero” y “garantiza tur hende muher y mucha muher nan derechonan fundamental”.

“Derechonan di hende muher ta derechonan humano”, Minister di Asuntonan Exterior sueco, Margot Wallstrom ta ripiti habitualmente, haciendo referencia na un lema di movimento feminista, tambe uza pa Hillary Clinton.

Emancipacion economico, lucha contra agresionnan sexual, influencia den procesonan di paz, mehora participacion politico...Diplomacia Sueco a uza tur mecanismo pa progresa feminismo alrededor di mundo.

E accionnan politico a wordo resumi den un buki di mas di 100 pagina, cu version na ingles ta disponible riba website di gobierno di e pais.

Algun di e medidanan defendi den e manual ta: garantiza mesun cantidad di homber y muher den conferencianan, uza mas recursonan humano y financiero na fabor di derechonan di muhernan y inverti den rednan social.

Nacionnan Uni por crea un equipo pa atende crisis migratorio di Venezuela

Secretario General di Nacionnan Uni, Antonio Guterres, segun Minister di Asuntonan Exterior di Colombia lo crea un equipo pa garantiza cu respuesta regional na e crisis di Venezuela lo ta bon coordina, su vocero a anuncia.

No obstante, Guterres no a accede na solicitud di canciyer Colombiano, Carlos Holmes Trujillo, di nombra un enviado especial di Nacionnan Uni pa Venezuela, segun fuentenan di e organizacion.

Durante e reunion cu a tuma lugar den sede di Nacionnan Uni, Guterres “a bisa cu nan lo crea un mecanismo interno di coordinacion pa asegura cu e respuesta regional di Nacionnan Uni ta bon coordina”, vocero di Nacionnan Uni, Stephane Dujarric.

“Esaki no ta algo poco comun den e tipo di crisis”, el a agrega.

E equipo cu Nacionnan Uni lo establece pa Venezuela lo inclui expertonan di su agencia di refugiadonan y di Organizacion Internacional pa Migracion, entre otro departamentonan di e organizacion mundial.

Den su prome bishita na sede di Nacionnan Uni na New York desde cu el a asumi e cargo, Holmes Trujillo a presiona pa organizacion nombra na un enviado pa lidera respuesta multilateral na crisis humanitario na Venezuela.

Alrededor di 2,3 miyon di Venezolano a huy di e pais desde cu e pais a drenta den crisis na 2014. Hopi di nan a wordo forza pa bandona nan pais pa falta di cuminda, segun Nacionnan Uni.

Mas di un miyon di imigrantenan a drenta Colombia den ultimo 16 luna, pa motibo di a recesion y hiperinflacion na Venezuela.

“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba



Noticia Internacional

"Varios morto y herido" den tiroteo masal na Jacksonville, Florida

Un sospechoso a muri despues di un "tiroteo masivo" den centro di Jacksonville, Florida, den un area popular conoci pa su bar y restaurantnan, cu a resulta den varios morto, polis a bisa.

Oficina di Polis di Jacksonville a bisa cu tabatin "varios morto" den tiroteo masal na Jacksonville Landing y cu varios persona a wordo traslada pa hospital.

"Un sospechoso ta morto den e escena, desconoci den momentonan aki si nos tin un di dos sospechoso. Nos ta realizando buskedanan", Oficina di Sherif di Jacksonville a tweet.

Polis no a proporciona mas informacion, pero a bisa cu "no por stress suficiente pa keda leu. Varios cuadra di distancia".

Oficina di Alcohol, Tabaco, Armanan di Candela y Explosivonan a indica riba Twitter cu nan a responde na tiroteo masal reporta den centro di Jacksonville.

E tiroteo a tuma lugar den area di aterizahe di Jacksonville, cu tabata a lo largo di rio St. Johns y a describi como un area cu "un amplia variedad di opcion di restaurant dilanti di lama y un centro comercial interior".

Varios persona den rednan social cu a participa den serie Madden NFL Championship Series a informa cu nan a scucha disparonan poco despues di 1:30 p.m. durante transmision en bibo di torneo den plataforma Twitch. E evento di diadomingo a tuma lugar den GLHF Game Bar, cu ta situa na Jacksonville Landing.

Un video den rednan social a mustra hungadornan desconecta di e wega mientras nan a scucha disparo y gritonan.

Madden NFL 19 ta un wega di video nobo basa den NFL cu a wordo desaroya y publica pa EA Sports.

Polis a indica cu hopi hende a wordo haya scondi den areanan cera den compleho comercial.



DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

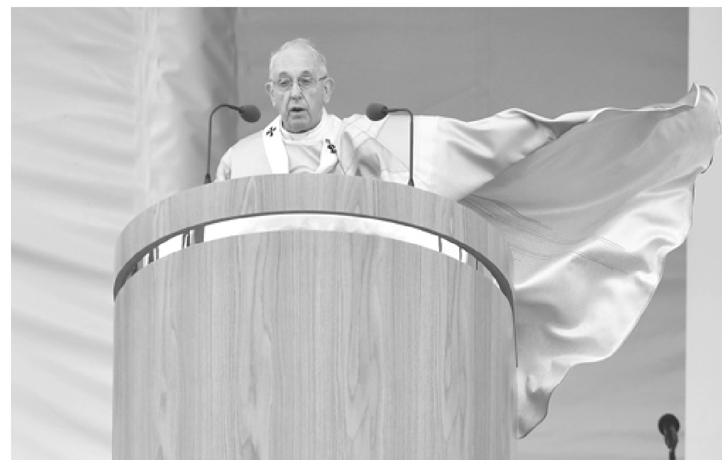
Papa a implora "pordon di Dios" na victimanan di abusonan na Irlanda

Papa Francisco a implora "pordon di Dios" pa agresionnan sexual cometi na Irlanda pa pastornan catolico, den su di dos dia di su bishita na e pais, aunke e mes a denuncia pa un arzobispo, cu a pidi su renuncia pa cubri "comportamento gravemente inmoral" di un pastor.

"Mi ta implora pordon di Dios pa e picanan, pa escandalo y traicion sufri pa asina hopi hende den famia di Dios", Papa a declara durante un bishita na santuario di Knock, lugar di piedad 180 km di Dublin, na unda el a wordo ricibi pa 45.000 persona.

Papa a wordo acusa den un carta di Carlo Maria Vigano, arzobispo y ex embahador di Vaticano na Washington, di a anula castigonan contra cardenal Mericano, Theodore McCarrick, apesar di ta acusa di abusonan, y kende a pidi hasta su retiro.

Desde 2002, mas di 14.500 persona a declara cu nan tabata victima di abusonan sexual cometi pa pastornan na Irlanda.



Herarkia di iglesia Irlandes a wordo acusa di cubri e abusonan cometi pa centenares di pastor.

Varios investigacion a revela practicanandi adopcion ilegal di muchanan naci di muhernan soltera, cu Irlanda a realiza cu complicidad di Iglesia catolico.

E alcance di e escandalonan a splica den parti, perdida di influencia di Iglesia den ultimo añanan entre sociedad Irlandes, historicamente hopi catolico.

"Ningun di nos por prescindi di conmove cu historianan di menornan cu a sufri abusonan, cu a wordo horta di nan inocencia y cu a wordo bandona cu herida di recuerdonan doloroso", segun Papa.

Papa Francisco a reuni den fin di siman cu ocho victima Irlandes di abusonan. Entre nan, Paul Jude Redmond y Clodagh Aileen Malone a wordo adopta ilegalmente despues di wordo aparta di nan mamanan cu complicidad di institucionnan catolico.

Pero pa Mark Vincent Haley, un sobreviviente di abusonan, e bishita di Papa tabata un "oportunidad perdi". "Ki ora e ta bay actua?", el a demanda, kende ta un representante di organizacion "Ending Clergy Abuse".

Cinco mucha a muri den un candela na Colombia

Cinco mucha a fayece den un candela den cas situa den noordwest di Colombia, autoridadnan local a informa.

E accidente a tuma lugar na momento cu un bela a cay den cas di palo situa na Crucito, na unda e muchanan tabata drumi, segun Maria Alexandra Ferraro, funcionario di municipio di Tierralta.

Segun e miembro di e organizacion di derechonan humano na Colombia, e muchanan "tabata nan so" na momento cu e candela a cuminsa den horanan di madruga y "no tabatin manera pa sali" di e lugar.

"Despues ya nos no por a haci nada pasobra candela ya tabata demasiado halto, no tabatin manera pa salba e muchanan aki", el a agrega.

E fayecidonan tabata tres mucha muher y un mucha homber di nuebe, ocho, seis y cinco aña, como un baby di ocho luna.

"Esaki ta un hecho cu ta causa nos tur hopi dolor. Mi kier expresa mi sentido di solidaridad na e famianan aki cu a enfrenta e dolor", presidente Ivan Duque a bisa durante un evento na Cordoba, na unda e hechonan a tuma lugar.

Segun ONG Save The Children, te cu 2016 dos mucha ta fayece pa dia na Colombia den "accidentenan prevenible", specialmente na cas.



CLASIFICADO

AWOR TAMBE NA DIARIO ONLINE

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna Cel: 594 4945

Ta chapi y tira sushi afo.
Cel: 594-5115

Ideal Construction
Ta ofrece tur trabouw di construction y renovacion, plumbing, electrical jobs, painting, plafond, sheetrock projects, airco installation y mucho mas
Cell 641 2110 / 748 3308

GRATIS
Nos ta piki tur sort'i auto bieu, completamente gratis. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, wasmashin, stoof, frigidaire, etc, gratis. Yama nos na tel: 561-4297 of 561-5179.
Arubiano Balente.

WHITE HOUSE APARTMENT
Ta busca un hende muher cu firma liber pa traha.
Pa mas info jama 587 9828 / 582 6420

TA BUSCA
Carpinte fini, Welderdo, Tapicero, Pintor, Albañil, Ayudante. Sin permiso no yama.
Tel: 744-0709

PA AVISO aviso@diario.aw

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

HELP WANTED/ SE BUSCA
Rockstar Nails/ Spa
Nail Technicians/ Manicurista
Hair Dressers/ Estilista
Contact us at 592 1201 / 583 1920
Solo # 4 , Suite # 3
(otro banda di Cayena Mall)

CARIBBEAN CLEANING SERVICE
Servicio profecional de limpieza a domicilio, para casas, oficinas, autos, alfombras, muebles, colchones. Inf 562 1628

TA HUUR
Studio apartment na Sta. Cruz cu pool.
Tel: 593-9101

Ta Huur imediato
Un camber muebla pa 1 of 2 pers. Afl.700,= + Afl.400,= borg.
Inclui awa, coriente, gas y wi-fi. Airco apart.
594-7441 / 565-6180.

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cell: 568-1347 Raul

RUIZ EXCAVATION
Ta anuncia su nomber nobo:
F. Ruiz Sand Gravel & Equipment N.V.
Nos tin santo pa bloki, pa pleister, graniet, piedra pa basha y decorashon na e mihor prijs.
Pa mas info jama
588 9995 / 593 9995

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156·

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

SE SOLICITA
Ayudante de cocina y mesera part time o tiempo completo. Requisito: permiso de trabajo. Tel: 560-4761

LES DI LANDAMENTO
Baby / mucha 4 aña bai ariba preparacion pa diploma A te cu F Adulto, mucha special
Experto den ramo
Interesado jama 594 9069

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Special Prijs Augustus!!!!
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5
588 7468 / 593 4387

LOOKING FOR
Professional massage therapist, hairstylist & nail technician.
Must be legal on the island and speak English.
Call 582 2288 / 593 9630

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno erfpacht na Ayo den naturalesa di 605 m2 cu country view y pa Afl.89.000,00. Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Ta Bende Dos apartamento riba tereno eigendom na Seroe Blanco di un kamber cada uno, construi 203 m2,incluyendo mueblesnan, den bon condicion y pa Afl.270.000,00.
Jama Mito na 593-6318

Associated Realtors
Ta Bende Un tereno propiedad di 755 m2 na Hooiberg , den un draaikom y pa Afl.158.000,00.
Jama Mito na 593-6318.

Associated Realtors
Bo tin un tereno cu of sin fundeshi of un cas bao di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta? Anto jama Mito na 593-6318.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal. Tur sorto di servicio di backhoe.
Mesora y bon prijs.
Cel Whatsapp 699-9799 / 563-1116

TOP TINT
Tel 582 7192 /
Cel 730 3957 Ta tint bentana di auto, cas of oficina.
Trabou ta profesional y garantiza. Situa na Tanki leendert 100 E

BOBCAT & BACKHOE
Rosa tereno, coba fundeshi, pos, jena fundeshi
Ta bende Santo y Piedra
Jama 593 5050

FOR RENT
2 Bedroom, kitchen, living & diningroom, big porch, utilities excluded. Buena Vista 2 A, Simeon Antonio, the apartment is near Barcadera & Airport. Tel 594 5576

TA HUUR
Un apartamento nobo na Playa.
Pa mas info yama 561-7943

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

ALUGLASS
Glass Glass Glass
Aluminium profile
7mt. screens, reparacion general, replaced glass.
Bon prijs.
Cel: 582-0098 / 561-6831.

JUMBO
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

DRD Septic Service
Ta duna servicio di chica pos, tuberia, awa pa fundeshi y awa pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

TA HUUR
Apt. full muebla, 2 camber etc. Seroe Alejandro.
Tel: 562-1047

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing local y
24 ORA TOWING
Cel 594 1550 / 594 1826

HUISWERK-BEGELEIDING
Ta ofrece huiswerkbegeleiding na Savaneta, 4x pa siman di 3'or pa 5'or. Pa mas info yama 744-2792

Alquilo Habitacion
para pareja o 2 personas que quieren compartir juntos, llamar a tel:
748-5791 / 741-3480

Parlamernario Benny Sevinger ta cuestiona

Parlamentario cu mocion pa gobierno no mishi cu tereno di gobierno dilanti su cas



ORANJESTAD (AAN): Siman pasa Parlamento a trata e presupuestonan di DOW y esun di TPEF caminda por a saca e conclusion un biaha mas, cu e gobierno actual, no tin ni un idea kico nan ta haciendo, segun Parlamentario pa fraccion di AVP sr Benny Sevinger a mustra.

Nan no tin idea con pa goberna e pais, el a sigui mustra y esaki a bolbe Sali na cla un biaha mas durante di tratamento di e presupuestonan menciona.

"Durante cu nos partido AVP tabata ocho aña di oposicion, nos a haci diferente estudio riba nos infrastructura caminda nos a señala cu ta imposibel pa durante ocho aña di gobernacion di MEP, no a haci inversion den nos infrastructura.

Nos a mira un 'gap' grandi entre e desaroyo di cinco strea di e sector hotelero y barionan rond Aruba deterioria, unda schoolnan caminda dak tabata basha abou, un centro di ciudad caminda adictonan tabata tuma over, San Nicolas no ta di papia mes, bario caminda hendenan no por sali for di nan cura di cas ya cu nan ta cay den santo y otro cosnan mas. Un deterioro tur caminda di nos isla.

Ora cu pone henter e deterioro aki, si pone un prijs na dje, e ora bo ta puntra bo mes, esaki ta e herencia cu nos a haya di MEP y nos ta papiando di miyones cu bo a laga na debe, pa motibo cu e deterioro aki ta un debe e ta.

Ta mescos cu un persona hereda un cas di su tata, anto e dak di e cas ta na werki y casi cay den otro, sin cura, sin porta anto bo ta puntra bo mes si bo a hereda un asset of bo a hereda un debe.

Nos a hereda un debe for di gobierno di MEP ya cu nos mester a bay drecha e caso cu ta e producto Aruba, pero nos tabatin un plan cu nos a cuminsa traha ariba desde cu nos tabata den oposicion.

Ora cu nos a drenta den gobierno, prome cos cu nos a haci ta pa wak si e gobierno di MEP lo tabatin algun cu nos lo por a sigui riba cune, lamentablemente nos no a haya nada, ni ideanan corda plan y nos mester a tuma nos plannan cu nos a formula den oposicion, sinta cu expertonan local, cu tur departamento, cu expertonan internacional dio Merca, di Hulanda, di tur parti di munto, pa nos por a traha un masterplan pa pais Aruba.

Esey ta e masterplan cu nos a ehecuta durante ocho aña caminda tur minister di tanto Gabinete Mike Eman I como Mike Eman II, tabata sa con nos tin cu cana, kico ta e plan, unda nos ta bay pa na final nos lo tin un Aruba diferente, un Aruba na un nivel halto, cu por competi c'un producto, un infrastructura cu cual nos por competi den e region aki.

Mi por a tuma nota durante tratamento di presupuesto di DOW y TPEF, cu dos minister, Dangui Oduber y Otmar Oduber, no tin ningun idea kico nan ta bay haci of kico nan ta haciendo.

Un simpel ehempel ta di un miembro di parlamento cu ta trece interesnan personal dilanti manera kico e lo por haya di presupuesto di TPEF y kico e por haya personalmente for di DOW pa su bario cu e ta biba den of pa su famia pa e por haya un tiki asfalt dilanti of patras di su cas.

Un parlamentario ta entrega un mocion riba e proyecto di Malmok cu ta e ultimo fase pa loke ta e Linearpark of boardwalk manera nan a cambia e nomber.

Esaki lo bira e ultimo parti di e masterplan di linearpark cu nos a hinca den otro y na mes momento nos a tene na consideracion varios aspecto di interes general manera siguridad, deterioro di e beachnan, e hendnan cu ta biba den e bario aki y e usuarionan di e proyecto aki.

Den e plan aki cada tres luna a manda carta pa habitantenan den e sector di Malmok bisando cu esaki ta tereno di gobierno y ora cu inicia cu e ultimo fase di e proyecto, lo bay over na elimina tur loke ciudadanonan a pone riba tereno di gobierno.

E plan a worde hinca den otro cu mester duna atencion na crea un extra beach den e bario aki pa uso general loke a pone cu mester a pusha e caminda y e proyecto mas pariba.

Sinembargo un miembro di Parlmentario a entrega un mocion den cual e ta bisa gobierno cu e caretera lo no worde cambia, no por mishi cu ningun mata cu el a planta scogiendo su interes personal riba interes general.

Ora cu e minister di TPEF a bin na turno e ta bisa cu lo no cambia nada y ya el a duna un primo di dje e trabao di traha un plan pa pone asfalt riba e parti di beach cu tin na e momentonan aki, sin tuma na consideracion interes general di e pais.

Pues apesar cu e parlamentario aki a pone cosnan di adorno riba tereno di gobierno, tereno di pueblo, awor pa medio di un mocion no kier pa gobierno mishi cu esaki," Parlamentario Benny Sevinger a mustra.

MENU SPECIAL
Dialuna 27 Aug.
SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022
pasta alfredo cu pechu- carne a la plancha mix grill- sopi carni

Bonita Upholstery
Nos ta fura tur sorto di muebles, sofa, matras, stul, car seat etc,
Tel 585 9855 / 741 7432
Cumana 69, Dialuna pa Diasabra 9.00 - 6.00

CONSTRUCCION
Traha cas, apt, remodelacion, coriente, tegel, pega bloki, plumber, drecha dak carpinteria y plijster. Bon trabao na bon prijs. Nos ta responsabel.
CEL/WPP: 593-3141

ALUMINIUM
Nos ta traha porta, bentana,hekwerk, tambe nos ta haci reparacion general
Tel 561 6154

TENEMOS APARTAMENTOS
Para alquilar.
Mas informacion:
594-4743 / 660-2192.

Se Alquila
Apt-studio full muebla Poschiquito 253 Casas del Caribe Afl.650,- + Afl.650,- deposit. Awa,coriente apart
594-6701

For Sale
Auto Susuki Baleno aña 2000. Tin airco ta den bon condicion Afl.3000,= automatic, 740-2626 / 560-8840.

MEDIUM AFRICANO SALIMO ESPIRITUAL
Resuelve cualquier problema, amor, suerte, negocios, justicia, impotencia sexual, problemas familiares, mal ojo, depresion.
Tel: 742-8350 / Whatsapp (297) 641-1283

Repair, Install & Service cu Garantia
Air conditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice maker etc. Tel: 565-6858 / 561-2477

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura y traha colchon tur size, stoel, car seat, sofa. Tel: 585-9855 / 741-7432, Cumana 69

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

Huchada N.V
Ta Busca
Un Driver
Jama tel:
585-8801

TUR TRABAO
Mi ta haci trabao di construccion (ceramica, bloki, pleister, plafon, sheetrock, etc.) plomeria general, verf di cas y apartment.
Corta mata di coco chikito of grandi, drecha porta di hero.
Cel: 567-4990 / 560-8009

SE NECESITA
UNA COCINERA COLOMBIANA CON PERMISO PA EMPEZAR A TRABAJAR DE UNA VEZ
INTERESADOS PUEDEN LLAMAR
Cel. 593-2620/tel.583-3144

APPLIANCES REPAIR
Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

FOR RENT
LA CABANA
1 Bedr. Sept 29-06 Oct $850,-
1 Bedr. Sept. 28-05 Oct. $850,-
1 Bedr. Sept 20-07 Oct. $850,-
Por haña 2 Bedr. tambe pa $1100,-
MARRIOTT SURF CLUB + OCEAN CLUB
1 Bedr. 28 Sept. - 05 Oct
1 Bedr. 29 Sept. - 06 Oct.
1 Bedr. 30 Sept. - 07 Oct.
Si un hende kier 2 Bedr. pa 8 hende ta sali $1100 / 1 Bedr. ta $900 pa full siman
CONTACT CELL # 733-5858

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

ExpoRealty
TA BENDE un snack bar na Cura cabay 91, situa na Cura cabay Beach, dilanti tin suficiente parkerplaats pa mas di 30 auto, diferentes palapas y beach. prijs Afl.140.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0555

ExpoRealty
TA BENDE un cas di 169 m2 na Palm Beach 2 riba tereno propiedad di 1595 m2 banda di ex Aruba beach Noord. Bon pa uso comercial p.e. apartamentonan, hardware of supermarket. Prijs: Afl.695.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0555

ExpoRealty
TA BENDE un tereno propiedad di 442 m2 bon pa uso comercial den Caya Betico Croes 163 pa Afl. 195.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0555

ExpoRealty
TA BENDE un cas na Shiribana 7 cu 2 apartamento riba tereno di 755 m2, cas ta 296 m2 y ta situa na caminda grandi di tanki leendert. Exelente pa uso comercial. Prijs Afl.475.000,-
Cel: 740-4649 / 730-0555

Oracion pa awe:

Señor, Fuente di amor. alegria y pas, duna nos bo grasia y yuda nos semper alerta manera Mama Maria, cu nos lampinan sende cu e zeta di amor, speransa y caridad sperando bo binimentu.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada"
Salmo 23

Conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Alfred George Williams

Mihor conoci como Matty, Opa, Papa Williams.
*10-6-1921 †20-08-2018

Na nomber di su:
Esposa: †Clarice E. Williams-Williams

Yiunan: Carmen y Alfonso (Boy) Nicolaas-Williams
Richard (Archie) y Marlyn Williams-Franken
Jeanette (Netty) Williams y Arturo Werleman
Karel (Caicai) y Maritza Williams-Koolman
Ermine (Mienke) y Felix Thiel-Williams
Alfred (Micheal) Williams
Carol (Sherly) y Jose Pesqueira-Williams

Ruman: James Williams
Nieto(a)nan: Amadee Nicolaas, Amadeo Nicolaas, Rymer Williams, Dwight Williams, Riangely Williams y Peter Looije, Crystal Brown y Beatle Nadall, Josephine Williams, Clarisse Williams, Stephanie Thiel y Luciandro Romney, Filbert Thiel y Jennifer Gomez, Alfred (Christopher) Williams y Gerlien Croes, Nigel Williams, Preshell y Ferdinand Robert-Pesqueira, Presley Pesqueira y Prislaine Werleman, Pressy Pesqueira

Bisanieto(a)nan: Pierangely, Gillay, Destiny, Rashad, Brody, Kaylee, Zamir, Alfred (Nate-Anton) y Terrence.

Subrino(a)nan na Aruba, Suriname y Hulanda.

Sua y cuñanan na Aruba, Curaçao y Hulanda.

Amigonan, bisiñanan y famianan:
Williams (Aruba, Suriname y Hulanda), Nicolaas, Franken, Werleman, Koolman, Thiel, Pesqueira, Alice Vorm, Albert Amijan, Ramon Anches, Tevreden, Fong Pien Joe, Rigters, Esajas, Nunes, Ridderstap, Chin Woei Njap, Lim-A-Po, Tromp, Polsbroek, Jacobs, Wiersma, Chirino, Dirksz, Kelly, Steba, Van Niel, Boyce, Krozendijk, Laclé, NG, Robert, Comvalius, Goedhoop, Sleur, Dumfries, Wijngaarde, Arrindell, Alvarez, Coblijn, Croes, Roy Smith, Angela, Kiefmeyer, Campbell y ayudante Coleta Zschuschen.

Acto di entiero lo tuma lugar **dialuna 27 di augustus 2018** di 1pm pa 4pm na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santa Catholico na Boerhavenstraat Oranjestad.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of amigonan.
Despues di entiero nos no lo ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box pa donacion pa Special Olimpics.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Señor ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23

Conforme cu boluntad y agredecido pa loke ela hasi y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di:



Sr. Hyacintho P.J. Thiel

Mihor conoci como "Chin"
***17-08-1948 - †22-08-2018**

Na nomber di su:
Esposa: Maria Thiel-Croes
Unico Yiu: sr. Eduardo Thiel y yui
Ex yerna: Madeline Werleman
Nieto stima: Sidney Thiel
Mescos cu Yui: Carola Ridderstap & Delbert Kock
Eithel Kock & Silvia Wouters
Carlos Jr. & Simone Ridderstap
Rumannan: Seferino y Carin Thiel y yiunan
Monica y Heronimo Koolman
Lucia y yiunan
Gilberto Thiel
Gregorio y Maritza Thiel y yiunan
Maikel y Mildred y yuinan
Maria Thiel
Apolinario Thiel
Mercedes Thiel y Rigoberto Koolman
Cecilia y Ashley Frans y yiunan
†Elogio Thiel
†Sra Francisca Thiel

Swa y Cuñanan: Regino Croes
Franselina Croes y yiunan
Maikel Croes y yiunan
Hilda y Armando Bulos
Stella y Ronald Carrion y yiunan
Margarita Croes y yiunan
Elvira, esposo y yuinan
†Andres, Lientje y yiunan
Milo Croes
Romulo Croes y yiunan
Tanta di respet stima: Sebastiana Thiel y famia
Iha: Giovanny St.Jago
Sobrino(a)nan, Primo(a)nan, tanta y omonan, primo(a)nan, su amigonan di cas: sr. Alberto Kock, Shelly Toppenberg, Maikel Robert, Monti Duin, Doy Erasmus, Erick Henriquez, Pedro Maduro, Ari Thiel y famia, †Carlos Ridderstap, Lilian Ridderstap, Achmed Ras, Endy Croes, Chispen Chirino, Weren Frido Croes, Rolly Croes, Roy Geerman, Jossy Lacle, Maiky Feliciano, Boei Maduro y Manira, Angel Geerman y Rebeca, Diego de Cuba, Boshi Curiel,Henny Leo,Shato Werleman,Josito Ruiz,Giovanny Leo.

Comer y comper: Eloiza y Buchi Koolman
† Modesto Maduro y Mirta Maduro
Demas famia: Thiel, Croes, Willems, Werleman, Geerman, Kock, Koolman, Herrera, Martha, Roja, Vrolijk, Peña, Albertsz, Dirks, Frans, Sierra, Gomez, Ardanas, Maduro, Winklaar, St.Jago.

Tur su amigonan, ex coleganan di W.E.B., Directiva y Sindicato di S.I.W.A. y S.T.A, Aruba Softball Bond, ex amigonan di su equiponan di Beisball di antes.
Di team di drag di Aruba: Leo's Racing,Brazilian fresh,Mr Big Joe,Big Daddy, Big Stuff,Super Sonic, Badbanana,Weekend Warrinrs,Mean Machime,Tj Racing,Don Flip Racing, Bello Racing,Fast Falcon,Johannes Racing team, Big Papito
Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 29 augustus 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na St.Cruz. lo pasa cas di 1'or pa 1:30 pa despedida.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 28 augustus 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Hoben cu a sinta 8 aña den KIA a busca esun cu a red'e

ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga patruya Oranjestad pa 05:06:47 a wordo dirigi na un direccion situa na Shiribana relaciona cu tin menaza di bringamento.

Na yegada patruya, doño di e cas a bisa polis cu cuater mucha homber a drenta den su cas. Nan lo ta buscando un tal J. E entre otro tin di haber cu un mucha hombernan lo a sinta 8 aña di castigo den KIA debi cu J. lo a red'e.

Tambe el a sigui conta cu e mucha hombernan a scop e glas di benta schuif kibra. Segun e, un di e mucha homber a herida na su pia. Ademas nan a bin den un auto preto y nan a keda y dos mucha muher a keda para na e auto mientras e mucha hombernan a drenta den e cas.

Un mucha muher a keda yama e mucha homber. Na e cas tambe polis a papia cu e señora inicial R. y el a declara di ta drumi den camber drechi atras y ora el a spierta ta ora destruccion di porta schuif ta tumando lugar.

Ora el a yega na porta camber el a wordo pusha back den su camber pa un mucha homber. Segun R. e mucha homber tin arma candela den su t-shirt scondi y a pusha esaki contra di su barica.

E mucha homber ta puntre R. unda "J" ta ademas a bise cu e tin J. scondi. Aki a surgi bringamento den sala R a haya oportunidad pa huy core bay. Un rato despues e doño a bisa R. cu un di e mucha hombernan a cana bay cu un tas "Guess" color preto den cual R tin su paspoort, potmoni.

Durante ta tuma declaracion a indica na polis e auto color preto cu ta pasando den cual lo ta sinta probablemente e sospechosonan.

Ambos patruya a busca den vecindario pero sin exito. Keho ta tuma. R. ora cu patruya a bolbe e no ta tey mas. Recherche tecnico a presenta y recherché noord a wordo notifica di e sucedido. Por spera mas problema polis a remarca.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki Sra. Stella y yiunan kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, Consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sr. Isnaldo Solognier
"Nel of Papa Nel"

Un danki especial na Dr. M. Wever, Lucia Angela, Marla Thiel-Dominguez, Aleydis y Remigio. Na tur esnan cu a manda Whats app, e mail, facebook of yamada telefonico. Un danki ta bai na Ad patres Funeral Home pa nan bon servicio y atenshon. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.
Di Curason Masha Danki.



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.



Cu inmenso dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Cresconia F. van der Linden
Cariñosamente yama: "Grace of Jufr. Grace"
* 28-11-1942 † 24-08-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.:info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento / Invitashon

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un forma of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:

Brigith Magriet Juliene Hersilia-Wernet
"Gietel"



Danki na un y tur cu a manda mensahe, jamadanan di telefon, na tur famianan di Bonaire, tur amigo y conocirnan cu a asisti y na Aurora Funeral Home pa nan exellente trabou.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa diahuebs 30 pa 6:30 , diabierne 31 pa 6:30 y diasabra 1 di september 2018 pa 7'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Patruya hiba homber haya na soño den su auto, cas

ORANJESTAD (AAN): --- Polis a wordo notifica diahuebs madruga cu na cruzada na Seroe Pita direccion Ayo lo tin un persona mey mey di caminda drumi den su auto.
Patruya di polis e distrito a wordo dirigi eynan y a presenta un rato despues. Nan a haya un auto Toyota Hilux color preto na altura di un cas staciona y no mey mey di caminda.
Polis a controla un cu otro den e auto y berdad un hende tabata drumi ey den.
E homber a wordo lanta y polis a atend'e debido cu ta peligroso pa drumi den auto riba caminda publico. Polis por a wak na cara di e homber cu e tabata cansa y tambe tabata hole na bebida sterki.
E homber a duna e polisnan su nomber y adres cu ta Weg Seroe Blanco y patruya a hib'e cas. E doño a keda cu e yabi auto.

"Misschien is vandaag een dag van loutering, van zuivering een moment van vergeving en-door dat proces van heling- een moment van liefde".

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur locual e a haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Angelo Johan Gregory de Cuba
Naci na Hulanda 11 November 1970
Desde 2003 biba na Aruba
Fallece 18 Augustus 2018

Na nomber di su:

Unico Yiu: Quincy Angelo de Cuba (Hulanda)
Mamadisuyiu: Marjolein Kramer-Freher (Hulanda)
Mayornan: Filomena Emilia "Emmy" Figaroa-Jansen y Geronimo "Ronny" de Cuba
Tata di Crianza: Pedro Figaroa
Ruman: † Roland Geronimo de Cuba
Suegra: Janneth de Cuba
Sobrinonan: Giobani de Cuba(Hulanda) y Heydeline de Cuba
Welo- y welanan: †Johan Jansen y †Anna Maria Jansen-Alberts
†Gregorio "Goy" Canuto de Cuba y †Josefa "Chefa" Maria de Cuba-Schwengle
Iha: Ervin Joel Figaroa
Madrina: Ledwina "Winy" Lucrecia Figaroa-Jansen
Padrino: Alberto "Betto" Croes
Tanta- y omonan, primo- y primanan
Demas famianan: Alberts, Angela, Briesen, Casuela, Croes, Curiel, de Cuba, Does, Figaroa, Gomez, Guzman, Jansen, Josephia, Kock, Kramer-Freher, Lampe, Loefstok, Maduro, Noguera, Oduber, Paskel, Rasmijn, Ridderstap, Tromp, Schwengle, Willems, amigo-amiganan, bisiña- y conocir nan na Aruba y Hulanda.

Dress code: Casual
Enbes di flor of krans lo tin un donashon box pa un bon causa.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 28 Augustus 20108 pa 4or di atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Ad Patres.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Dialuna 27 Augustus 2018 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas
Cu Angelo sosega den brasa di Señor
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
adpatresnv@hotmail.com



AD PATRES funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

"Kabouter" reconoci riba camera di seguridad

ORANJESTAD (AAN): --- Doño di un supermercado a yama Central di polis y a declara cu mainta el a yega na su establecimento y via sistema di camera el a wak un homber drenta pero e no por a bay cu nada. Mientras tanto central di polis a dirigi patruya Noord direccion na Shiribana 4-A pa intento di ladronicia. Na yegada polisnan a papia cu e homber di inicial Z. doño di cas. El a declara cu e ta doño di e supermarket Zhang's .
Diahuebs marduga pa 01:45 or el a wak un homber tras di supermercado ta bula porta.
Denunciante Z a core bay pafo y a wak un caha di Motor Oil marca GTI Motor dilanti porta.
E homber ladron a core limpi bay ora el a wak e doño y a core den direccion pariba.
El a reconoce e homber encuestion como e conocido recidivista "Kabouter". Keho ta tuma.

Pa no a cera na ora a duna verbaal debi cu a viola ley

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs marduga pasa di 02:35 or durante cu patruya Oranjestad tabata pasa na altura di The old Dutch Café nan a wak diferente auto staciona.
Polis a dicidi di controla un cu otro relaciona cu ora di ciere.
Den e Café tabatin mas o menos 11 persona cu ainda tabata na bar y tambe na mesa tabata tin cliente sinta ta bebe. Relaciona cu esaki, nan a duna e doño verbaal pa a viola ley di ciere.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cu profundo sentimento

DIRECTIVA DI ARUBA SPORT UNIE
TA ANUNCIA FAYECIMENTO DI

SR. ALFRED GEORGE WILLIAMS

Tata di nos Tesorero
Sr. KAREL WILLIAMS

Directiva di A.S.U., Staf y personal ta extende nan mas sincero palabranan di condolencia na famia di e fayecido y ta desea nan hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di

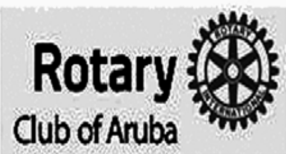
Sra. Edith Looman-Capriles

Na bida mama di Sr. Stanley Looman,
miembro di nos club.

Nos kier a desea Stanley y demas famia hopi forsa
den e dianan dificil aki.

Cu Sra. Edith Looman-Capriles sosega na paz.

Miembronan di
Rotary Club of Aruba





SV Aruba Juniors

ta participa fayecimento di

Alfred George Williams

Na bida tata di
Richard "Aatje" Williams
Hungador di Softball y nos miembro di honor.

Cu Alfres sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Bicicleta "Kendall" a wordo horta

ORANJESTAD (AAN):---Na un Lowrise hotel presencia di polis a wordo rekeri relaciona cu bicicleta cu a cria pia. Ta asina cu guardia di seguridad di e low rise hotel a tuma contacto cu warda di polis pa solicita presencia di un patruya. Na yegada polis a topa e denunciante cu ta e homber di inicial D. cu a declara cu dia 18 Augustus 2018 despues di merdia pa dos'or el a pone su bicicleta color shinishi medi 26 marca Kendall na parti pariba di hotel banda di camber di Laundry.
18 Augustus 2018 anochi pa 10 or el a bolbe y a constata cu su bicicleta "Kendal" no tabatey mas, desconocinan a bay cune. Na e momento ey el a tuma contacto cu guardia pa pone na altura di sucedido.

Tata entrega keho di destruccion

ORANJESTAD (AAN): ---Patruya di polis Oranjestad a wordo dirigi diaranzon atardi direccion San Barbola pa destruccion. Na yegada polis a papia cu e homber tata di inicial D.C. cu a declara di a bay busca su yui homber na scol ora cu algun mucha homber a bin tras di su yui pa bringa cune.
Nan ta e mesun mucha hombernan cu su yui homber tabatin problema den pasado, ora e tabata na SPO.
E muchanan hombernan a dal contra su auto Suzuki Gran Vitara blanco y tambe nan a tira un bloki cu a destrui e glas patras di e vehiculo menciona.
Tambe su yui homber di D.C. a wordo menasa pero e no tabata kier entrega denuncia di menaza pero solamente di destruccion.



Salmo 23: "Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada"

St. Fundacion Lotto Pa Deporte ("Aruba Lottery") ta anuncia fayecimento di:

Sr. Alfred George Williams
mihor conoci como "Matty, Opa, Papa Williams"

Tata di nos baluarte den baseball Arubiano distinguido Sr. Karel (Caicai) Williams i alavez Presidente di ABBA, Presidente di Little League Liga Sr. Braulio Wester, Director National di Special Olimpics Aruba, Tesorero di ASU, ex-miembro di directiva di COA, & ex-Presidente, ex-Secretario & ex-Tesorero di St. Fundacion Facilidadnan Deportivo (FFD).

Cu Papa Dios tuma Sr. Alfred George Williams den su reino. Nos ta desea distinguido Sr. Karel (Caicai) Williams i famia condolencia & hopi forsa den e momento dificil aki.

Aruba, 27 augustus 2018

Aruba Lottery
"Lotto, E Lotteria National di Aruba"



Aruba Center Little League

ta participa fayecimento di

Alfred George Williams

Na bida tata di Presidente di
Aruba Center League
Karel "Caicai" Williams
Ta invita tur miembro, Manager, coachnan pa asisti na acto di entiero awe 27 di augustus di 1 pm pa 4 pm na Aurora Funeral Home.

Cu Alfres sosega na paz.

Riba beach na Mangel Halto nan a core tras di ladronnan cu a horta nan tas

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya San Nicolas diaranzon atardi na altura di Mangel Halto pa ladronicia. Na yegada polis a papia cu e homber di inicial C.A.A.C..
E homber a declara cu e tabata hunto cu su señora na Mangel Halto y nan a laga nan tas blauw riba beach y a drenta lama.
Segun nan declaracion tabata tin tres mucha den e area y nan a wak con un di e mucha hombernan aki a grab e tas y e trio a core bay. E pareha a bay nan tras sin por a gara nan y rescata nan tas. Keho ta tuma.

A horta varios cuchio y ademas producto di limpieza

ORANJESTAD (AAN): Den Weg Rooi Hundo desconoci a kibra y drenta un cas.
Tabata diamars mainta cu central di polis a dirigi patruya di e distrito na e adres.
E homber di inicial N. a declara na polis cu desconocinan a drenta su cura di cas y a horta algun producto di laba paña den washok.
Tambe e intruso a drenta d cas via porta di patras. E ladron(nan) a drenta cushina y a horta cantidad di cuchio. Ademas e doño cas a constata cu liña di telefon tambe a wordo corta pa e individuo nan.
Keho ta tuma.

Cu inmenso tristeza Marlboro Sport Club/ Redmachine

ta anuncia fayecimento

Alfred Goerge Williams

Na bida Tata di Caicai y Aatje Williams

Welo di Chris Williams, Filbert Thiel y Amadeo Nicolaas

Suegro di Feliz Thiel

Ta invita directiva, hungado, coaches y boluntarionan pa asisiti na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna dia 27 Augustus 2018
di 1:00 pm te 4:00 pm na Aurora Funeral Home.

Ta extende nos mas profundo condolencia y ta manda palabranan di forsa y consuelo na su yiu nan, nieto nan y demas famia.

Cu "Opa Alfred (Mati)" Drumi dushi den braza di Señor

Nobena Rogativo na honor di Señor de los Milagros, debocion di Buga,
GRUPO PEREGRINO SEÑOR DE LOS MILAGROS ARUBA



cu tin Pastoor Jairo Maduro como Director Spiritual, ta invita debotonan ,pueblo di Aruba, imigrantenan y bario di Santa Cruz pa e nobena di "Señor de Los Milagros di Buga" y e Birgen Doloroso na pia di cruz di su Yiu Hesus,

cu ta cuminsa diaranson 5 september te cu dia 13 di september 2018 na Parokia Inmaculada Conceptcion na Santa Cruz, cas di e Replika. Alaves lo cuminsa tambe cu e nobena na Honor di e 7 dolornan di e Birgen Doloroso. Nobena lo cuminsa tur dia un ora prome cu misa.

Nos ta invita tur e fielnan y debotonan di Señor de Los Milagros, debocion di Buga Colombia y e Birgen Doloroso pa asisiti na e nobena.

Diabierna 14 di September nos lo celebra e Triunfo di e Santa Cruz, (Señor de Los Milagros) cu un Misa di sanacion na Parokia Inmaculada Conceptcion na Santa Cruz pa 7or anochi. Lo bay tin un procesion cu lo sali 6.30or di atardi for Centro San Martin.

Lukas 10,21:
Hesus a bisa cu alegria:" Tata Señor di shelo y di tera! Mi ta gradisi Bo cu Bo a duna esnan simpel conocimento di e cosnan cu Bo a sconde pa esnan sabi y inteligente. Si Tata, asina Bo a haya ta bon".

Cu e indiecita di Buga Bo ta recorda nos cu ta mas importante e libertad di un homber cu e posecion di un imahen. Haci pa semper nos recorda e les Evangelico aki, ora nos hinka rudia Bo dilanti, Señor de los Milagros. Laga nos fe crece den Bo presencia, manera e cruz chikito a crece.

Un y tur ta bon bini.

Den nomber di e comision di
Grupo Peregrino Señor de los Milagros Buga

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Ladron no a sali cu man bashi for di edificio bao renovacion

ORANJESTAD (AAN): -- Central di polis a dirigi patruya na Olden Barneveld straat number 1, relaciona cu kiebro y ladronicia. Yegando na e lugar unda e delito a tuma lugar, polis a papia cu e homber di inicial B. Segun B ,e ta doño di e edificio den renovacion situa den Olden Barneveld straat number 1.
Diamars atardi alrededor di cinc'or el a laga e edificio intacto y na ordo atras. E dia siguiente mainta den careda di shet' or un amigo a yama y a pone na altura cu kiebro a tuma lugar den su edificio.
E ciudadano denunciante B. a bay mesora pa controla un cu otro y ora el a presenta na e edificio, el a constata cu un bentana a wordo saca.
Ademas el a wak cu desconocinan a drenta e edificio y a bay cu algun articulo. Entre otro algun boter di Whiskey , dos di e marca Johnny Walker Black label, dos di e marca Dewar's White Label, dos di e marca Old Parr y un di e marca Dewar's 12 Years. Keho ta tuma y recherche tecnico y Central di polis ta poni na altura.

Bisiña no tabata kier pa "drone" bula riba cas

ORANJESTAD (AAN): -- Central a notifica patruya Oranjestad pa nan bay na Tanki Leendert pa problema entre bisiña. Segun informe cu a drenta, un di e bisiñanan tin molester di un "drone".
Yegando na e direccion polis a papia cu un di e habitantenan. E homber di inicial C. a conta polis cu e tin molester di su bisiña.
El a sigui declara cu e bisiña ta laga bula un "drone"riba su cas y segun C esaki no mag. Patruya a bay cerca e bisiña y polis a papia cu e homber di inicial S. cu a bisa cu ta pa djis un rato el a laga e "drone" circula pa e capta bahada di solo y debi cu tabatin mal tempo el a baha esaki pa tera..
Durante cu e "drone" tabata caminda pa tera caba e bisiña a laga sa pa e percura pa "drone"no bula riba su cas. S . no sa mes kende e homber ta mas ainda e no sa mes unda e homber ta biba.
Tambe el a declara cu e no a laga e "drone" bula pasa riba cas di ningun hende.

Homber a cay riba cara for di altura di casi tres meter

ORANJESTAD (AAN):--- Centro di Alarma a reporta cu un trahado a cay for di prome piso di un hotel bao construction. E victima tabata sangra for di su nanishi, y orea.
Tanto ambulans y DTI a wordo notifica di e sucedido. E caso a wordo reporta diaranzon mainta alrededor di 08:20 or.
Mientras tanto Central di polis a dirigi patruya Oranjestad di biaha na e hotel bao construccion na Wayaca.
Na yegada patruya di polis a papia cu homberdi inicial B . cu ta "Safety Officer" y el a conta cu e trahador colega, e homber di inicial A. a cay riba su cara, for di steiger di mas o menos 2.5 meter halto.
Consecuentemente el a haya golpi y herida entre otro na boca y tabata saca sanger.
Ambulans a yega na e lugar y paramediconan a atende e victima A.
A dicidi pa transporta e victima hospital. Personal di ambulans a notifica cu e victima tin fractura na banda banda drechi di su cara. Recherche tecnico a wordo poni na altura.

Huma pa core cu masha hopi sangura den boto

ORANJESTAD (AAN): Riba instruction di Central di Polis, patruya San Nicolas a wordo dirigi na Savaneta pa un boto na candela. Brandweer tabata presente na e lugar y e bomberonan a logra paga e candela.
E habitante di inicial L. a declara cu e boto ta pertenece na su omo di inicial G. Ta asina cu G. lo a laga esaki atras na e adres pa drecha. E boto tin 8 aña ey y te ainda e boto no a wordo drecha. E boto ta yen yen di sangura y e habitantenan tin di sende un candela chikito den un bari di hero pa asina huma core cu e sanguranan y evita e habitantenan di haya molester di sangura.
Pero e dia aki algo a bay robez y un parti di boto a pega na candela. E personal di Gele Koorts Muskieten Bestrijding y e doño di e boto ta na altura di e situacion y di e molester cu sanguranan ta causa.
Nada e doño ta hasi cu e boto.

A detene chauffer bebi cu tabata core "swing" cu auto

ORANJESTAD (AAN):--- Durante oranan di marduga diaranzon polis uniforma encarga cu vigilancia riba caminda publico, den area di Santa Cruz coriendo direccion Caya G.F. Betico Croes a wak un Nissan Cube color shinishi ta swing riba caminda.
Relaciona cu locual nan a observa a duna e chauffer señal pa para y e chauffeur a cumpli y a para na altura di Amistad Take Away .
Mientras polis tabata atende e chauffeur a constata cu e chauffeur tabata hole fuerte na alcohol ademas su wowonan tabata cora.
A surgi e sospecho cu e chauffeur ta bao influencia violando ley di trafico. A orden'e pa coopera pa haci test di rosea y cu su cooperacion e chauffeur a supla y e aparato Alco Sensor a registra resultado negativo pa e chauffeur.
Relaciona cu e resultado polis a detene e chauffeur di 33 aña di edad di inicialnan R.A.G.C., como sospechoso.

Soño di Imelda Bermudez a bira realidad ora cu a adkiri Cas di Tan Tin





ORANJESTAD(AAN): Diabierna cu a pasa tabata un dia hopi importante y excitante pa tur esnan cu a cera conoci cu e cas di señora Faustina Tromp, segun Neriza Quant-Giel.

Un cas di antaño bunita conserva, no solamente su construccion intacto pero tambe cu tur su mueblesnan di e epoca di comienso di siglo 20. Su magashina, fogon, cura di transhi, palo di watapana y druif den e hardin. Fundacion Mi Cutisa ta sumamente contento cu e dia aki, ya cu un soño a bira realidad.

Fundacion Mi Cutisa:

Pa esnan cu no sa, un Cutisa ta algo pa pone na pia, cu cierto parecido na pargata of sandalia. E cunukero y piscado mes tabata traha su mesun cutisa. E parti abao ta di cuero mayoria biaha. Tabata bisti cutisa na tur momento, entre otro pa cana distancia largo pa bay traha den cunucu y bay pisca.

Fundadora di Fundacion Mi Cutisa ta señora Defunto Imelda Eckmeyer-Bermudez. E ta un baluarte di Noord. E persona cu entre otro a lanta carnaval na Noord. E tabata tin un deseo grandi, esta di trece cultura mas cerca na publico, pero no solamente na Aruba, pero na Antiyas y Caribe en general. Hunto cu su yiu muhenan Mavis Krozendijk-Eckmeyer y Voca Eckmeyer, a bin cu un idea di tin un cas di antaño netamente sin pone ni kita, manera di antes y a saca potret di ciudadano y turista den trahenan tipico. Nan a cuminsa recolecta paña y acesorio pa e proyecto aki. A haci algun try out. Loke tabata falta ta e cas tipico permanente pa e proyecto aki ranca sali.

Fundacion Mi Cutisa a worde lanta oficialmente 10 di Maart, 2005. A organiza varios proyecto di cultura desde e fecha ey te cu e aña aki. Pero e deseo di un cas no a materialisa ainda.

Señora Imelda Eckmeyer a fayece na October 2009, pero su soño y deseo a keda den cu su yiunan y e fundacion.

Entre minister di cultura, Monumentenfonds, y posiblemente cu financiamento pa Aruba Investment Bank y señora Faustina Tromp, e soño y deseo di Fundacion Mi Cutisa ta yegando mas cerca. Fundacion Mi Cutisa lo bay maneha e bunita cas, como un producto cultural, educativo, social y turistico. Y asina cumpli cu e promesa na señora Imelda Eckmeyer-Bermudez, di trece nos cultura mas cerca di tur Arubiano, Antiano y nos bishitantenan.

Lo bay tin sacamento di potret den trahe tipico cu lo bira sin duda un atraccion turistico, pero tambe e cas lo bay fungi como material di enseñansa pa nos hobennan. Tambe lo por tene varios festival di cuminda, cos dushi tipico, por duna charla pa esnan interesa.

TAN TIN:

En fin, pa engrandece nos cultura Arubiano. Lo bay yama e bunita cas aki "Cas di Tan Tin" pa su futuro generacion, pa keda corda cu e cas aki tabata di nan tanta stima "Tan Tin". Pronto lo bay invita henter pueblo di Aruba pa pasa bishita e cas.

E logro mas grandi mes ta rescata un patrimonio cultural den un estado fabuloso. Lo no bay tin mester mucho restauracion grandi, pasobra e cas ta hopi bunita. Señora Faustina Tromp a cuida su cas asina bon. Ta pesey a yama un danki grandi na señora Faustina Tromp pa e pasenshi y confianza den fundacion Mi Cutisa. Tina a cuida e cas di su mayornan cu asina dedicacion y amor. Tina su sobrinonan a hunga un rol grandi den convence nan tanta pa no bende e cas cu cualkier persona of instancia, cu sigur a benta e cas abao pa construccion di algo comercial.

Fresco ta den memoria e bashamento abao di Rio Grande Store na skina banda di Misa Santa Anna na Noord.





Felicitaciones mi princesa bella. Que Dios te siga regalando muchos años mas de vida y sobre todo mucha salud mi guerrera bella. Atte tu esposo Juan Carlos, el tio Ney, Carlos David.

CUMINSANDO FOR DI AWG 3,-*
STACK IT UP
DOUBLE THE MEAT
DOUBLE THE FLAVOR!
Make it a Combo
SUBWAY
*Prijs pa stack up un 6" ta AWG. 3,- y footlong AWG. 5,50
©2018 Subway IP Inc. SUBWAY® is a registered trademark of Subway IP Inc. Images for illustrative purposes only.

SIN DOLOR DI CABES

FRIEW FRIEW

GREE

UN PAGO TA INCLUI TUR COS!

DESDE 99,-

- GREE INVERTER AIRCO
- INSTALACION Y MANTENCION
- GARANTIA ADICIONAL
- 0 DOWNPAYMENT
- USO DI CORIENTE SUPER ABOU

9000 BTU 99 PA LUNA

12.000 BTU 119 PA LUNA

18.000 BTU 155 PA LUNA

ASINA MES!

PAGA UN SUMA MENSUAL SUPER ABOU Y HAYA BO GREE INVERTER AIRCO INSTALA, MANTENI Y DRECHA (SI MESTER) SIN GASTO ADICIONAL PA BO PA UN PERIODO DI 2 AÑA!

* PRIJS BASA RIBA CREDITO SPECIAL DI 24 LUNA SIN DOWNPAYMENT.



GREE EXCLUSIVE DEALER

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com